



REGULATION GAZETTE No. 3202

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

REGULASIEKOERANT No. 3202

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE • POSVRY

PRETORIA, 29 MAY 1981

[No. 7598]

*by the State President of the Republic of
South Africa*

DATE OF COMING INTO OPERATION OF SECTION 21 (1A) OF THE PROFESSIONAL ENGINEERS' ACT, 1968 (ACT 81 OF 1968)

Under and by virtue of the powers vested in me by section 18 (2) of the Professional Engineers' Amendment Act, 1979 (Act 77 of 1979), I hereby declare that section 21 (1A) of the Professional Engineers' Act, 1968 (Act 81 of 1968), comes into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Sixteenth day of March, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. F. KOTZÉ.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

No. R. 1147

29 May 1981

LEVY AND SPECIAL LEVY ON GRAIN
SORGHUM AND GRAIN SORGHUM PRODUCTS
EXPORTED

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Agriculture and Fisheries, hereby make known that the Maize Board, referred to in section 6 of the Summer Grain Scheme, published by Proclamation R. 45 of 1979, as amended, has in terms of sections 23 and 24 of that Scheme, with my approval, imposed a levy and special levy set out in the Schedule hereto in substitution of the levy and special levy, published by Government Notice R. 870 of 27 April 1979, as amended.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister of Agriculture and Fisheries.

614—A

van die Staatspresident van die Republiek van
Suid-Afrika

DATUM VAN INWERKING/TREDING VAN ARTIKEL 21 (1A) VAN DIE WET OP PROFESSIONELE INGENIEURS, 1968 (WET 81 VAN 1968)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 18 (2) van die Wysigingswet op Professionele Ingenieurs, 1979 (Wet 77 van 1979), verklaar ek hierby dat artikel 21 (1A) van die Wet op Professionele Ingenieurs, 1968 (Wet 81 van 1968), op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sestiende dag van Maart Eenduisend Negehonderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. F. KOTZÉ.

**DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN
VISSERIE**

No. R. 1147

29 Mei 1981

HEFFING EN SPECIALE HEFFING OP GRAAN- SORGHUM EN GRAANSORGHUMPRODUKTE UITGEVOER

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Landbou en Visserye, hierby bekend dat die Mielieraad, vermeld in artikel 6 van die Somergraanskema, afgekondig by Proklamasie R. 45 van 1979, soos gewysig, kragtens artikels 23 en 24 van daardie Skema, met my goedkeuring die heffing en spesiale heffing in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die heffing en spesiale heffing afgekondig by Goewermenskennisgewing R. 870 van 27 April 1979, soos gewysig.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister van Landbou en
Visserye.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Summer Grain Scheme, published by Proclamation R. 45 of 1979, as amended shall have a corresponding meaning, and—

“grain sorghum” means the seed of any sorghum except a broom sorghum, hay sorghum or cane sorghum;

“grain sorghum product” means a commodity derived from the processing of grain sorghum or into which grain sorghum or any part of grain sorghum has been converted;

“net mass” means the mass of the grain sorghum or grain sorghum product in a container after deduction of the mass of the container thereof: Provided that the mass of a bag (hessian or jute) shall be taken as 1 kg.

2. A levy of 52c per ton net mass and a special levy of R50 per ton net mass is hereby imposed on grain sorghum (excluding grain sorghum specifically sold by the Board for export) and grain sorghum products which are exported.

3. This notice shall come into operation on the date of publication thereof and repeals Government Notice R. 870 of 27 April 1979, as amended by Government Notice R. 1233 of 13 June 1980, with effect from the same date.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT AND STATE AUXILIARY SERVICES

No. R. 1137

29 May 1981

AMENDMENT OF THE REGULATIONS UNDER THE SECTIONAL TITLES ACT, 1971

The Deputy Minister of Community Development and State Auxiliary Services, acting on behalf of the Minister of Community Development and State Auxiliary Services and in consultation with the Deeds Registries Regulations Board, has made the regulations set out in the Schedule hereto under section 40 of the Sectional Titles Act, 1971 (Act 66 of 1971).

SCHEDULE

1. In these regulations, the expression “the Regulations” means the Regulations under the Sectional Titles Act, 1971, published under Government Notice R. 475 of 30 March 1973, as amended by Government Notices R. 1936 of 23 September 1977 and R. 2579 of 29 December 1978.

2. Regulation 2 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution for subparagraphs (i) and (ii) of subregulation (2) (b) of the following subparagraphs:

“(i) a building to be erected, the approved building plans;

(ii) an existing building, the approved building plans or, if any deviation, alteration or amendment of such plans was approved, a composite plan comprising the approved building plans and the approved deviation, alteration or amendment plans, or if such deviation, alteration or amendment plans are available, a drawing showing measurements of any variation or alteration with respect to the dimensions of that building;” and

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het ’n woord of uitdrukking waaraan in die Somergraanskema, afgekondig by Proklamasie R. 45 van 1979, soos gewysig, ’n betekenis geheg is, ’n ooreenstemmende betekenis en beteken—

“graansorghum” die saad van ’n sorghum, behalwe ’n besemsorghum, hooisorghum of soetrietsorghum;

“graansorghumproduk” ’n handelsartikel wat verkry is deur die verwerking van graansorghum of waarin graansorghum of ’n deel van graansorghum omgesit is;

“netto massa” die massa van die graansorghum of graansorghumproduk in ’n houer na aftrekking van die massa van die houer daarvan: Met dien verstande dat die massa van ’n sak (goiing of jute) as 1 kg geneem word.

2. ’n Heffing van 52c per ton netto massa en ’n spesiale heffing van R50 per ton netto massa word hierby opgelê op graansorghum (uitgesonderd graansorghum wat spesifiek deur die Raad vir uitvoer verkoop word) en graansorghumprodukte wat uitgevoer word.

3. Hierdie kennisgewing tree in werking op die datum van publikasie daarvan en herroep Goewermentskennisgewing R. 870 van 27 April 1979, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing R. 1233 van 13 Junie 1980, met ingang van dieselfde datum.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSONTWIKKELING EN OWERHEIDSHULPDIENTE

No. R. 1137

29 Mei 1981

WYSIGING VAN DIE REGULASIES KRAGTENS DIE WET OP DEELTITELS, 1971

Die Adjunk-minister van Gemeenskapsontwikkeling en Owerheidshulpdienste, handelende namens die Minister van Gemeenskapsontwikkeling en Owerheidshulpdienste, het, na raadpleging van die Registrasie-regulasieraad, die regulasies in die Bylae hiervan vervat kragtens artikel 40 van die Wet op Deeltitels, 1971 (Wet 66 van 1971), uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie regulasies beteken die uitdrukking “die Regulasies” die Regulasies kragtens die Wet op Deeltitels, 1971, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 475 van 30 Maart 1973, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1936 van 23 September 1977 en R. 2579 van 29 Desember 1978.

2. Regulasie 2 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur die vervanging van subparagrafe (i) en (ii) van subregulasie (2) (b) deur die volgende subparagrafe:

“(i) ’n gebou wat nog opgerig moet word, die goedgekeurde bouplanne;

(ii) ’n bestaande gebou, die goedgekeurde bouplanne of, indien ’n afwyking, verandering of wysiging van sodanige planne goedgekeur is, ’n saamgestelde plan wat bestaan uit die goedgekeurde bouplanne en die goedgekeurde afwykings-, veranderings- of wysigingsplanne, of, indien geen sodanige afwykings-, veranderings- of wysigingsplanne beskikbaar is nie, ’n tekening wat die afmetings toon van ’n afwyking of verandering met betrekking tot die afmetings van die gebou;” en

(b) by the addition to subregulation (2) (c) of the following proviso:

"Provided that the certificate referred to in regulation 5 (2) (a) (x) shall be on paper of good quality approved by the registrar;"

3. Regulation 5 of the Regulations is hereby amended by the substitution for subregulation (2) of the following subregulation:

"(2) Such a sectional plan shall consist of the following sheets which, subject to the provisions of the Act, shall contain the particulars referred to herein:

(a) A *first sheet* (if necessary, with annexures which shall be firmly secured thereto and shall form part thereof) which shall contain the following particulars:

(i) The sheet number in the top right-hand corner of the sheet and, in addition thereto, an indication of the total number of sheets the sectional plan consists of, as follows:

"Sheet No. of sheets";

(ii) the registered description of the land;

(iii) the number of the approved diagram of the land or of the relevant general plan;

(iv) the number and date of the title deed with which such diagram is filed;

(v) the full name and address of the developer;

(vi) the number and date of his title deed;

(vii) the name of the building or buildings shown on the sectional plan;

(viii) a brief description of the nature of the building or buildings, being a building or buildings as defined in the Act, and of any other building or buildings on the land, stating the number of storeys, garages, storerooms and servants' quarters therein;

(ix) the nature of any encroachment on the land to which the scheme relates;

(x) particulars of the servitudes, other real rights and conditions, if any, certified by a conveyancer as burdening or benefiting the land or the sections and common property;

(xi) a certificate by the architect or land surveyor, as provided in this regulation;

(b) a *sheet* on which a block plan is prepared which shall, in addition to complying with the provisions of section 6 (2) (a) of the Act, contain or indicate the following:

(i) The external surface boundaries of the land, showing the lengths of such boundaries as stated in the approved diagram of the land;

(ii) the description of contiguous land and the names of contiguous streets;

(iii) the position at ground level of the external surfaces of the walls of all buildings as defined in the Act, and of any other building on the land included in the scheme, shown by a solid line, together with a sufficient number of horizontal distances from the nearest cadastral boundaries to fix the positions of the buildings and, in a broken line, the greatest extent to which the external surfaces of any building above ground level protrude beyond the external surface of the building at ground level, together with horizontal distances to the nearest cadastral boundaries: Provided that if a basement area, determined by the internal surfaces of the walls, projects beyond the external surface of the building at ground level, such projection shall likewise be separately shown by a broken line:

(b) deur die byvoeging by subregulasie (2) (c) van die volgende voorbehoudsbepaling:

"Met dien verstande dat die sertifikaat in regulasie 5 (2) (a) (x) bedoel op papier van goeie gehalte moet wees wat deur die registrateur goedgekeur is;"

3. Regulasie 5 van die Regulasies word hierby gewysig deur die vervanging van subregulasie (2) deur die volgende subregulasie:

"(2) So 'n deelplan moet uit die volgende velle bestaan wat, behoudens die bepalings van die Wet, die besonderhede bevat wat hieronder vermeld word:

(a) 'n *Eerste vel* (indien nodig, met aanhangsels wat stewig daaraan geheg is en wat deel daarvan uitmaak) waarop die volgende besonderhede moet verskyn:

(i) Die velnommer in die boonste regterhoek van die vel en, daarbenewens, 'n aanduiding daarby van die totale getal velle waaruit die deelplan bestaan, soos volg:

"Vel No. van velle";

(ii) die geregistreerde beskrywing van die grond;

(iii) die nommer van die goedgekeurde kaart van die grond of van die betrokke algemene plan;

(iv) die nommer en datum van die titelbewys waarby bedoelde kaart geliasseer is;

(v) die volle naam en adres van die ontwikkelaar;

(vi) die nommer en datum van sy titelbewys;

(vii) die naam van die gebou of geboue op die deelplan getoon;

(viii) 'n kort beskrywing van die aard van die gebou of geboue, synde 'n gebou of geboue soos in die Wet omskryf, en van enige ander gebou of geboue op die grond, met vermelding van die getal verdiepings, motorhuise, pakkamers en bediendekwartiere daarin;

(ix) die aard van enige oorskryding op die grond waarop die skema betrekking het;

(x) die besonderhede van die serwitute, ander saaklike regte en voorwaardes, as daar is, wat volgens 'n sertifikaat van 'n transportbesorger die grond of die dele en gemeenskaplike eiendom beswaar of bevoordeel;

(xi) 'n sertifikaat deur die argitek of landmeter, soos in hierdie regulasie bepaal;

(b) 'n *vel* waarop 'n blokplan opgestel is en wat, benewens aan die bepalings van artikel 6 (2) (a) van die Wet te voldoen, die volgende bevat of aandui:

(i) Die buitenste oppervlaktegrense van die grond, met aangifte van die lengtes van bedoelde grense soos aangegee in die goedgekeurde kaart van die grond;

(ii) die beskrywing van aangrensende grond en die name van aangrensende strate;

(iii) die ligging op grondvlak van die buitekantste oppervlakte van die mure van alle geboue soos in die Wet omskryf, en van enige ander gebou op die grond wat in die skema ingesluit is, met 'n soliede lyn aangedui tesame met 'n voldoende getal horisontale afstande vanaf die naaste kadastrale grense om die ligging van die geboue te bepaal en, met 'n stippellyn, die grootste mate waarin die buitevlakke van enige gebou bo grondvlak verby die buitevlak van enige gebou op grondvlak uitsteek, tesame met horisontale afstande na die naaste kadastrale grense: Met dien verstande dat indien 'n keldergebied, soos deur die binnevlakke van die mure bepaal, verby die buitevlakke van die gebou op grondvlak uitsteek, sodanige uitsteeksel insgelyks met 'n stippellyn aangedui moet word: Met dien verstande

Provided further that a brief description shall be given of all the parts of the building indicated by a broken line;

(iv) any encroachment on the land to which the scheme relates;

(v) any servitude reflected on the relevant approved diagram or general plan that is burdening the land;

(vi) a sign indicating the true north direction;

(vii) a space at the bottom of the sheet in which the following particulars shall be noted:

(aa) Such notes as the land surveyor may wish to make with respect to the block plan;

(bb) the sheet number, with an indication of the number of sheets the sectional plan consists of in accordance with the example in subregulation (2) (a) (i);

(cc) the title of the sheet;

(dd) the date on which the land surveyor signed the plan; and

(ee) the name and address of the land surveyor and, if practising with a firm of land surveyors, the name and address of the firm, in block letters, the signature of the land surveyor and his designation;

(c) *separate sheets*, on which a floor plan indicating all linear measurements to an accuracy of 0,01 metre in respect of each storey in the building or buildings, referred to in section 6 (2) (d) of the Act, is prepared and which shall contain or indicate the following:

(i) The median line of the boundary walls of the building or buildings;

(ii) the median line of the boundary walls of each section;

(iii) the common property on each storey;

(iv) the number of each section;

(v) the floor area of each section referred to in section 6 (2) (e) of the Act;

(vi) a sign indicating the true north direction;

(vii) such other information as may be necessary to define each section;

(viii) a space at the bottom of the sheet in which the following particulars shall be noted:

(aa) Such notes as the architect or land surveyor may wish to make with respect to the storey concerned;

(bb) the sheet number and an indication of the number of sheets the sectional plan consists of in accordance with the example in subregulation (2) (a) (i);

(cc) the title of the sheet;

(dd) the date on which the architect or land surveyor signed the plan; and

(ee) the name and address of the architect or land surveyor and, if practising with a firm of architects or land surveyors, the name and address of the firm, in block letters, the signature of the architect or land surveyor and his designation;

Provided that where two or more storeys are identical in layout, one drawing may depict such identical storeys and such drawing shall clearly indicate to which storeys and sections in the building or buildings it relates;

(d) a *sheet* on which a diagrammatic cross-section of the building or buildings and of each storey in the building or buildings is represented, sufficiently

verder dat 'n kort beskrywing van alle gedeeltes van die gebou wat met 'n stippellyn aangedui is, gegee moet word;

(iv) enige oorskryding op die grond waarop die skema betrekking het;

(v) enige serwituut op die betrokke goedgekeurde kaart of algemene plan getoon wat die grond beswaar;

(vi) 'n teken wat die rigting ware noord aandui;

(vii) 'n ruimte onderaan die vel waarin die volgende besonderhede aangeteken word:

(aa) Die aantekeninge wat die landmeter met betrekking tot die blokplan wens te maak;

(bb) die velnommer, met 'n aanduiding van die getal velle waaruit die deelplan bestaan volgens die voorbeeld in subregulasie (2) (a) (i);

(cc) die titel van die vel;

(dd) die datum waarop die landmeter die plan onderteken het; en

(ee) die naam en adres van die landmeter en, indien hy by 'n firma van landmeters praktiseer, die naam en adres van die firma, in blokletters, die handtekening van die landmeter en sy betiteling;

(c) *afsonderlike velle* waarop 'n vloerplan wat al die linêre afmetings tot 'n akkuraatheid van 0,01 meter aandui ten opsigte van elke verdieping in die gebou of geboue, soos in artikel 6 (2) (d) van die Wet bedoel, opgestel is en wat die volgende bevat of aandui:

(i) Die middellyn van die buitenste mure van die gebou of geboue;

(ii) die middellyn van die buitenste mure van elke deel;

(iii) die gemeenskaplike eiendom op elke verdieping;

(iv) die nommer van elke deel;

(v) die vloeroppervlakte van elke deel soos in artikel 6 (2) (e) van die Wet bedoel;

(vi) 'n teken wat die rigting ware noord aandui;

(vii) die ander inligting wat nodig is om elke deel te omskryf;

(viii) 'n ruimte onderaan die vel waarin die volgende besonderhede aangeteken word:

(aa) Die aantekeninge wat die argitek of landmeter met betrekking tot die betrokke verdieping wens te maak;

(bb) die velnommer, met 'n aanduiding van die getal velle waaruit die deelplan bestaan volgens die voorbeeld in subregulasie (2) (a) (i);

(cc) die titel van die vel;

(dd) die datum waarop die argitek of landmeter die plan onderteken het; en

(ee) die naam en adres van die argitek of landmeter en, indien hy by 'n firma van argitekte of landmeters praktiseer, die naam en adres van die firma, in blokletters, die handtekening van die argitek of landmeter en sy betiteling;

Met dien verstande dat waar twee of meer verdiepings identies in aanleg is, sodanige identiese verdiepings deur een tekening beskrywe kan word, welke tekening duidelik moet aandui na watter verdiepings en dele in die gebou of geboue dit verwys;

(d) 'n *vel* waarop 'n diagrammatiese dwarsdeursnee van die gebou of geboue en elke verdieping in die gebou of geboue voorgestel word, voldoende gedetailleer om

detailed to indicate the upper and lower limits of any section where such detail is necessary to identify that section, and which shall also contain the following:

- (i) The number or name of each storey; and
- (ii) a space at the bottom of the sheet in which the following particulars shall be noted:
 - (aa) Such notes as the architect or land surveyor may wish to make with respect to the diagrammatic cross-section referred to herein;
 - (bb) the sheet number, with an indication of the number of sheets the sectional plan consists of in accordance with the example in subregulation (2) (a) (i);
 - (cc) the title of the sheet;
 - (dd) such other information as may be necessary to define each section;
 - (ee) the date on which the architect or land surveyor signs the plan; and
 - (ff) the name and address of the architect or land surveyor and, if practising with a firm of architects or land surveyors, the name and address of the firm, in block letters, the signature of the architect or land surveyor and his designation;
- (e) a sheet having endorsed upon it the schedule referred to in section 6 (2) (f) of the Act and containing a space at the bottom in which the following particulars shall be noted:

- (i) Such notes as the architect or land surveyor may wish to make with reference to the schedule;
- (ii) the sheet number, with an indication of the number of sheets the sectional plan consists of in accordance with the example in subregulation (2) (a) (i);
- (iii) the schedule title;
- (iv) the date on which the architect or land surveyor signs the schedule; and
- (v) the name and address of the architect or land surveyor and, if practising with a firm of architects or land surveyors, the name and address of the firm, in block letters, the signature of the architect or land surveyor and his designation."

4. Regulation 8 of the regulations is hereby amended by the insertion after subregulation (1) of the following subregulation:

"(1A) (a) Simultaneously with the establishment of a body corporate in terms of section 28 (1) of the Act, the registrar shall issue a certificate in the form set out in Form T in Annexure 1: Provided that the registrar may, on application being made by a body corporate in respect of which such certificate has not been issued prior to 1 June 1981, issue such certificate after the date of establishment of such body corporate.

(b) A draft certificate in the form referred to in paragraph (a) shall be prepared by a conveyancer and lodged in duplicate. The original certificate shall be filed in the main file with the documents referred to in regulation 6 (4) and the duplicate thereof shall be delivered to the conveyancer.

(c) Once a certificate has been issued in terms of paragraph (a), no further such certificate shall be issued in respect of the building concerned, but if required the registrar may issue a certified copy of the original certificate."

die bo- en ondergrense van 'n deel aan te dui waar sodanige detail nodig is om die deel te identifiseer, en wat ook die volgende bevat:

- (i) Die nommer of naam van elke verdieping; en
 - (ii) 'n ruimte onderaan die vel waarin die volgende besonderhede aangeteken word:
 - (aa) Die aantekeninge wat die argitek of landmeter met betrekking tot die hierin bedoelde diagrammatiese dwarsdeursnee wens te maak;
 - (bb) die velnommer, met 'n aanduiding van die getal velle waaruit die deelplan bestaan volgens die voorbeeld in subregulasie (2) (a) (i);
 - (cc) die titel van die vel;
 - (dd) die ander inligting wat nodig mag wees om elke deel te omskryf;
 - (ee) die datum waarop die argitek of landmeter die plan onderteken; en
 - (ff) die naam en adres van die argitek of landmeter en, indien hy by 'n firma van argitekte of landmeters praktiseer, die naam en adres van die firma, in blokletters, die handtekening van die argitek of landmeter en sy betiteling;
 - (e) 'n vel waarop aangeteken is die skedule in artikel 6 (2) (f) van die Wet bedoel, en wat 'n ruimte onderaan bevat waarin die volgende besonderhede aangeteken word:
 - (i) Die aantekeninge wat die argitek of landmeter met betrekking tot die skedule wens te maak;
 - (ii) die velnommer, met 'n aanduiding van die getal velle waaruit die deelplan bestaan volgens die voorbeeld in subregulasie 2 (a) (i);
 - (iii) die titel van die skedule;
 - (iv) die datum waarop die argitek of landmeter die skedule onderteken; en
 - (v) die naam en adres van die argitek of landmeter en, indien hy by 'n firma van argitekte of landmeters praktiseer, die naam en adres van die firma, in blokletters, die handtekening van die argitek of landmeter en sy betiteling."
4. Regulasie 8 van die Regulasies word hierby gewysig deur die invoeging na subregulasie (1) van die volgende subregulasie:

"(1A) (a) Gelyktydig met die instelling van 'n regs persoon ingevolge artikel 28 (1) van die Wet moet die registrateur 'n sertifikaat in die vorm soos uiteengesit in Vorm T in Aanhangsel 1 uitreik: Met dien verstande dat die registrateur by aansoek van 'n regspersoon ten opsigte waarvan so 'n sertifikaat nog nie voor 1 Junie 1981 uitgereik is nie, sodanige sertifikaat na die datum van instelling van sodanige regspersoon kan uitreik.

(b) 'n Konsepsertifikaat in die vorm bedoel in paragraaf (a) moet deur 'n transportbesorger voorberei word en in duplo ingedien word. Die oorspronklike sertifikaat moet in die hooflêer geliasseer word tesame met die dokumente bedoel in regulasie 6 (4) en die duplikaat daarvan moet aan die transportbesorger terugbesorg word.

(c) Wanneer 'n sertifikaat ingevolge paragraaf (a) uitgereik is, word geen verdere sodanige sertifikaat ten opsigte van die betrokke gebou uitgereik nie maar die registrateur kan, indien nodig, 'n gewaarmerkte afskrif van die oorspronklike sertifikaat uitreik."

5. The Regulations are hereby amended by the substitution for regulation 28 of the following regulation:

"28. An architect or land surveyor who has prepared a sectional plan or under whose direction a sectional plan has been prepared, shall retain a copy of such plan and of any document relating thereto for a period of at least six years after the coming into being thereof."

6. Annexure 1 to the Regulations is hereby amended—

(a) by the insertion in paragraph 2 of Form F before the words "together with an undivided share" of the words "of which section the floor area, according to the sectional plan, is square metres in extent";

(b) by the addition to Form R of the following footnote:

"The annexure to the bond shall be signed by the mortgagor and the conveyancer at the end thereof and when it consists of more than one page, each additional page shall be identified by the initials of of the said parties."; and

(c) by the insertion of the following form after Form S:

"FORM T

Prepared by me

Conveyancer

CERTIFICATE OF ESTABLISHMENT OF BODY CORPORATE BY VIRTUE OF THE PROVISIONS OF SECTION 28 (1) OF THE SECTIONAL TITLES ACT, 1971

I, Registrar of Deeds/Rand Townships Registrar at....., hereby certify that a body corporate designated as the 'Controlling Body of the..... (state name) Building No.....' is deemed to be established with effect from.....

SIGNED at.....this..... day of.....19.....

Seal of office

Registrar of Deeds/Rand Townships Registrar".

7. Annexure 2 to the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution for item 4 of the following item:

"4. For the issue of a certificate of registered sectional title where the ownership or any share of or interest in the ownership in any unit or land is not transferred from one person to another: R3";

(b) by the deletion of item 5;

(c) by the substitution for items 10, 11 and 12 of the following items:

"10. For the cancellation of the registration of any notarial lease or sublease which has lapsed by effluxion of time, on production of proof that the notarial lease or sublease has so lapsed: R1,50.

11. For the cancellation or modification of a real right embodied in a notarial deed: R3.

12. For each act of registration in relation to a sectional mortgage bond or a bond referred to in section 10 (3) of the Act, of—

(a) a cancellation;

(b) a cancellation of a cession;

(c) a modification referred to in section 11 (1) (c) of the Act: R1,50";

5. Die Regulasies word hierby gewysig deur die vervanging van regulasie 28 deur die volgende regulasie:

"28. 'n Argitek of landmeter wat 'n deelplan opgestel het of onder wie se toesig 'n deelplan opgestel is, moet 'n afskrif van sodanige deelplan en van elke dokument wat daarop betrekking het vir 'n tydperk van minstens ses jaar na die ontstaan daarvan bewaar."

6. Aanhangsel 1 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur die invoeging in paragraaf 2 van Vorm F voor die woorde "tesame met 'n onverdeelde aandeel" van die woorde "van welke deel die vloeroppervlakte, volgens genoemde deelplan, vierkante meter groot is";

(b) deur die byvoeging van die volgende voetnoot by Vorm R:

"Die aanhangsel by die verband moet aan die einde daarvan deur die verbandgewer sowel as die transportbesorger onderteken word en wanneer dit uit meer as een bladsy bestaan, moet elke bykomende bladsy deur die parawe van genoemde partye geïdentifiseer word."; en

(c) deur die invoeging van die volgende vorm na Vorm S:

"VORM T

Opgestel deur my

Transportbesorger

SERTIFIKAAT VAN INSTELLING VAN 'N REGSPERSOON Kragtens die Bepalings van Artikel 28 (1) van die Wet op Deeltitels, 1971

Ek, Registrateur van Aktes/Randdorpe te....., sertifiseer hierby dat 'n regspersoon met die benaming 'Beherende Liggaam van die..... (noem naam) Gebou No.....' geag word ingestel te wees met ingang van.....

GETEKEN te..... op hede die..... dag van.....19.....

Ampseël

Registrateur van Aktes/Randdorpe".

7. Aanhangsel 2 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur die vervanging van item 4 deur die volgende item:

"4. Vir die uitreiking van 'n sertifikaat van geregistreerde deeltitel waar die eiendomsreg of enige aandeel of belang in die eiendomsreg in enige eenheid of grond nie van een persoon na 'n ander oorgedra word nie: R3";

(b) deur die skapping van item 5;

(c) deur die vervanging van items 10, 11 en 12 deur die volgende items:

"10. Vir die rojering van die registrasie van 'n notariële huurkontrak of onderverhuring wat deur verloop van tyd verval het, by lewering van bewys dat die notariële huurkontrak of onderverhuring aldus verval het: R1,50.

11. Vir die rojering of wysiging van 'n saaklike reg beliggaam in 'n notariële akte: R3.

12. Vir elke registrasiehandeling met betrekking tot 'n deelverband of 'n verband bedoel in artikel 10 (3) van die Wet, van—

(a) 'n rojering;

(b) 'n rojering van 'n sessie;

(c) 'n wysiging bedoel in artikel 11 (1) (c) van die Wet: R1,50";

(d) by the substitution for item 21 of the following item:

"21. For a certified copy of a deed or document filed of record in a deeds registry: R2";

(e) by the substitution for item 23 of the following item:

"23. For any endorsement, note or act of registration not provided for: R1,50";

(f) by the substitution for item 26 of the following item:

"26. For the taxation of a bill of fees: 5 per cent of the fees allowed, excluding any disbursement for transfer duty, stamp duty and fees of office."; and

(g) by the addition after item 26 of the following item and exemptions:

"27. (a) For a search of an index to any register—for each enquiry relating to a person, property or deed: 50c;

(b) for obtaining a computer print—for each enquiry relating to a person, property or deed: 50c;

(c) for inspection of any one deed, document or folio, including any continuation thereof, of any register or microfilm of the documents relating to any one property: 50c;

(d) for inspection of any one file: 50c;

(e) for any continuous search for information for each hour or part thereof: R4;

Should any of the searches mentioned in this item be made by the applicant or his duly authorised agent, one half of the fees shall be charged;

(f) for any search not specially provided for, a fee to be fixed by the registrar, provided the minimum fee shall be: 50c.

EXEMPTIONS

1. Any person engaged in research work of a historical nature or of general public interest may be permitted by the registrar, subject to such conditions as the registrar may stipulate, to search the records and registers free of the payment of any fee.

2. (a) No fee shall be chargeable if the same would, within the purport of the Stamp Duties Act, 1968 (Act 77 of 1968), be legally payable and borne by the State or any department thereof.

(b) No fee shall be chargeable in respect of any transfer or cession of immovable property to the State or any department thereof if such transfer or cession is in pursuance of a donation to or expropriation by the State of such property.

(c) No fees shall be levied by a registrar in respect of the performance of any act prescribed by sections 3 (1) (w) and 59 of the Deeds Registries Act, 1937 (Act 47 of 1937)."

(d) deur die vervanging van item 21 deur die volgende item:

"21. Vir 'n gewaarmerkte afskrif van 'n akte of dokument wat geliasseer is in 'n registrasiekantoor: R2";

(e) deur die vervanging van item 23 deur die volgende item:

"23. Vir elke endossement, aantekening of registrasiehandeling nie voor voorsiening gemaak nie: R1,50";

(f) deur die vervanging van item 26 deur die volgende item:

"26. Vir die taksasie van 'n rekening van gelde: 5 persent van die gelde toegelaat, uitgesonderd enige uitbetaling vir hereregte, seëlregte en ampsgelde."; en

(g) deur die invoeging na item 26 van die volgende paragraaf en vrystellings:

"27. (a) Vir die naslaan van die bladwyser van 'n register—vir elke navraag in verband met 'n persoon, eiendom of akte: 50c;

(b) vir die verkryging van 'n rekenaardrukstuk—vir elke navraag in verband met 'n persoon, eiendom of akte: 50c;

(c) vir insae in enige akte, dokument of folio, insluitende enige vervolg daarvan, van enige register of mikrofilm van dokumente met betrekking tot 'n bepaalde eiendom: 50c;

(d) vir insae in 'n bepaalde lêer: 50c;

(e) vir enige onafgebroke nasporing van inligting, vir elke uur of gedeelte daarvan: R4;

Indien enige van die nasporings genoem in hierdie item gedoen word deur die aanvrager of sy behoorlik gemagtigde verteenwoordiger word die helfte van die gelde gehef;

(f) vir enige nasporing waarvoor nie spesiale voorsiening gemaak is nie, die bedrag wat die registrateur vasstel, met 'n minimum van: 50c.

VRYSTELLINGS

1. 'n Persoon wat besig is met navorsingswerk van 'n geskiedkundige aard of van algemene openbare belang kan deur die registrateur toegelaat word, behoudens sodanige voorwaardes as wat die registrateur bepaal, om die oorkondes en registers sonder betaling van enige gelde na te slaan.

2. (a) Geen gelde word gevorder nie as dié gelde binne die bedoeling van die Wet op Seëlregte, 1968 (Wet 77 van 1968), wettiglik betaalbaar is en gedra moet word deur die Staat of enige departement daarvan.

(b) Geen gelde word gevorder ten aansien van enige transport of sessie van onroerende goed aan die Staat of enige departement daarvan nie as sodanige transport of sessie gemaak is as gevolg van 'n geskenk aan of onteiening deur die Staat van sodanige eiendom.

(c) Geen gelde word deur 'n registrateur gehef ten aansien van die verrigting van enige handeling by artikels 3 (1) (w) en 59 van die Wet voorgeskryf nie."

8. The Regulations are hereby amended by the substitution for Annexure 3 of the following annexure:

"ANNEXURE 3

FEES

ARCHITECTS AND LAND SURVEYORS

1. For preparing a sectional plan referred to in sections 6 and 18 of the Act:

(a) For sheet 1 (excluding the encroachment certificate): R140.

(b) For an encroachment certificate: R15.

(c) For sheet 2 (block plan), excluding the determination of cadastral boundaries: R130 plus 25c per square metre of the total area as shown on the participation quota schedule.

(d) For the remaining sheets of the sectional plan:

	Basic fee R
(i) For five sections and fewer.....	100
For 6 sections to 10 sections.....	170
For 11 sections to 20 sections.....	290
For 21 sections to 30 sections.....	370
For 31 sections to 40 sections.....	440
For 41 sections to 50 sections.....	500
For 51 sections to 60 sections.....	550
For 61 sections to 70 sections.....	580
For 71 sections to 80 sections.....	610
For 81 sections to 90 sections.....	630
For 91 sections to 100 sections.....	650
For every section over 100, per section.....	6; and

(ii) in addition to the fees referred to in subparagraph (i), a fee equal to R1,20 per square metre of the total area shown on the participation quota schedule.

2. For preparing a plan of subdivision or resubdivision of a section: A basic fee of R200 and an additional fee of R50 for each new section created.

3. For any matter relating to the preparation of a sectional plan not herein provided for, the fee charged in respect thereof shall be in accordance with the tariff of R45 per hour for principals and partners, and 0,15% of the gross annual salary per hour for salaried members of staff.

4. The fees referred to in items 1 and 2 may be increased by an amount not exceeding 20%, where circumstances beyond the control of the architect or land surveyor prevent the project from being carried out expeditiously.

5. For the necessary travelling outside a radius of 50 kilometres from the usual place of business, a fee shall be charged for travelling time during normal business hours up to a maximum of eight hours per day at the time charges laid down in item 3 hereof.

Note.—The fees specified shall include the taking of instructions and attendances in the deeds registry or the office of the local authority."

9. Annexure 4 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution in Section XI: Miscellaneous for item 4 of the following item:

"4. For the drawing and preparation of a certificate referred to in regulation 8 (1A), the lodging thereof for the signature of the registrar, and all correspondence and attendances in connection therewith: R15;"

8. Die Regulasies word hierby gewysig deur die vervanging van Aanhangel 3 deur die volgende aanhangel:

"AANHANGSEL 3

GELDE

ARGITEKTE EN LANDMETERS

1. Vir die opstel van 'n deelplan soos in artikels 6 en 18 van die Wet bedoel:

(a) Vir vel 1 (uitsluitende die oorskrydingsertifikaat): R140.

(b) Vir 'n oorskrydingsertifikaat: R15.

(c) Vir vel 2 (blokplan), uitsluitende die bepaling van die kadastrale grense: R130 plus 25c per vierkante meter van die totale oppervlakte soos op die deelnemingskwotaskedule getoon.

(d) Vir die oorblywende velle van die deelplan:

	Basiese geld R
(i) Vir vyf dele en minder.....	100
Vir 6 dele tot 10 dele.....	170
Vir 11 dele tot 20 dele.....	290
Vir 21 dele tot 30 dele.....	370
Vir 31 dele tot 40 dele.....	440
Vir 41 dele tot 50 dele.....	500
Vir 51 dele tot 60 dele.....	550
Vir 61 dele tot 70 dele.....	580
Vir 71 dele tot 80 dele.....	610
Vir 81 dele tot 90 dele.....	630
Vir 91 dele tot 100 dele.....	650
Vir elke deel meer as 100, per deel.....	6; en

(ii) benewens die gelde in subparagraaf (i) bedoel, 'n bedrag gelykstaande met R1,20 per vierkante meter van die totale oppervlakte soos op die deelnemingskwotaskedule getoon.

2. Vir die opstel van 'n plan van onderverdeling of heronderverdeling van 'n deel: 'n Basiese bedrag van R200 en 'n verdere bedrag van R50 vir elke nuwe deel wat geskep word.

3. Vir enige aangeleentheid wat in verband staan met die opstel van 'n deelplan waarvoor hierin nie voorsiening gemaak word nie, word 'n bedrag ten opsigte daarvan gevorder volgens die tarief van R45 per uur vir prinsipale en vennote, en 0,15% van die bruto jaarlikse salaris per uur vir gesalarieerde personelede.

4. Die gelde in paragrawe 1 en 2 bedoel, kan met 'n bedrag van hoogstens 20% verhoog word waar omstandighede buite die beheer van die argitek of landmeter verhinder dat die projek met bekwame spoed uitgevoer word.

5. Vir noodsaaklike reise buite 'n radius van 50 kilometer van die gewone plek van besigheid word gelde vir reistyd gedurende normale werksure tot 'n maksimum van agt uur per dag gevorder teen die tydтарыwe soos in paragraaf 3 hiervan neergelê.

Opmerking.—Die voorgeskrewe gelde sluit die neem van instruksies en besoeke aan die registrasiekantoor of die kantoor van die plaaslike bestuur in."

9. Aanhangel 4 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur die vervanging in Afdeling XI: Diverse, van item 4 deur die volgende item:

"4. Vir die opstel en voorbereiding van 'n sertifikaat in regulasie 8 (1A) bedoel, die indiening daarvan vir die handtekening van die registrateur en besoeke in verband daarmee: R15;"

(b) by the addition in Section XI: Miscellaneous of the following item:

"5. For the drawing of a consent referred to in section 18 (1) of the Act, and all correspondence and attendances in connection therewith, including the lodging thereof in the deeds registry: R30."; and

(c) by the renumbering in Section XI: Miscellaneous of the existing item 4 to read 6.

10. These regulations shall come into operation on 1 June 1981 and the fees prescribed in paragraph 8 above shall apply only to original instructions to architects and land surveyors received on or after 1 June 1981.

11. These regulations are made with the consent of the Administrator-General for the Territory of South West Africa and shall also apply in the Territory.

No. R. 1142

29 May 1981

NOTICE IN TERMS OF SECTION 31 (1) OF THE PROFESSIONAL ENGINEERS' ACT, 1968 (ACT 81 OF 1968)

In terms of section 31 (1) of the Professional Engineers' Act, 1968 (Act 81 of 1968), I, Stephanus Francois Kotzé, Minister of Community Development and State Auxiliary Services, hereby make known that I exempt the companies and other juristic persons referred to in the Annexure hereto from the provisions of section 21 (1A) of the Act, subject to the conditions contained therein.

ANNEXURE

1. Any local authority, including any institution referred to in section 84 (1) (f) of the Constitution of the Republic of South Africa Act, 1961 (Act 32 of 1961), established prior to the date on which section 21 (1A) of the Act comes into operation, which for reward performs or causes to be performed by any person employed by it in a salaried position, for any other person, whether a natural or juristic person, any kinds of work reserved for professional engineers in terms of section 7 (3) (c) of the Act: Provided that—

1.1 such local authority or institution shall not knowingly require of any professional engineer or engineer in training in its employ in a salaried position to perform any act of commission or omission which is in violation of the code of professional conduct; and

1.2 not later than five years from the date on which section 21 (1A) of the Act comes into operation, such local authority or institution shall arrange for work reserved for professional engineers in terms of section 7 (3) (c) of the Act to be performed by or under the direction or control of a professional engineer.

2. Any local authority, including any institution referred to in section 84 (1) (f) of the Constitution of the Republic of South Africa Act, 1961 (Act 32 of 1961), established on or after the date on which section 21 (1A) of the Act comes into operation, which for reward performs or causes to be performed by any person employed by it in a salaried position, for any

(b) deur die byvoeging in Afdeling XI: Diverse, van die volgende item:

"5. Vir die opstel van 'n toestemming in artikel 18 (1) van die Wet bedoel, alle korrespondensie in verband daarmee en enige besoeke in verband daarmee, insluitende die indiening daarvan by die registrasiekantoor: R30."; en

(c) deur die hernoëmering in Afdeling XI: Diverse, van die bestaande item 4 om 6 te lui.

10. Hierdie regulasies tree in werking op 1 Junie 1981 en die gelde in paragraaf 8 hierbo voorgeskryf, is van toepassing slegs op oorspronklike opdragte aan argitekte en landmeters wat op of na 1 Junie 1981 ontvang word.

11. Hierdie regulasies word met die toestemming van die Administrateur-generaal vir die gebied Suidwes-Afrika uitgevaardig en is ook in die Gebied van toepassing.

No. R. 1142

29 Mei 1981

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 31 (1) VAN DIE WET OP PROFESSIONELE INGENIEURS, 1968 (WET 81 VAN 1968)

Kragtens artikel 31 (1) van die Wet op Professionele Ingenieurs, 1968 (Wet 81 van 1968), maak ek, Stephanus Francois Kotzé, Minister van Gemeenskapsontwikkeling en Owerheidshulpdienste, hierby bekend dat ek die maatskappye en ander regspersone gemeld in die Bylae hiervan, onderworpe aan die voorwaardes daarin vermeld, vrystel van die bepalings van artikel 21 (1A) van die Wet.

BYLAE

1. Enige plaaslike bestuur, insluitende enige instelling bedoel in artikel 84 (1) (f) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet 32 van 1961), ingestel voor die datum waarop artikel 21 (1A) van die Wet in werking tree, wat teen vergoeding vir iemand anders, hetsy 'n natuurlike of 'n regspersoon, enige soorte werk wat kragtens artikel 7 (3) (c) van die Wet vir professionele ingenieurs gereserveer is, doen of laat doen deur enige persoon by hom in diens in 'n gesalarieerde hoedanigheid: Met dien verstande dat—

1.1 sodanige plaaslike bestuur of instelling nie willens en wetens van 'n professionele ingenieur of 'n ingenieur-in-opleiding by hom in diens in 'n gesalarieerde hoedanigheid verlang nie dat hy 'n handeling verrig waarvan die doen, of dat hy versuim om 'n handeling te verrig waarvan die nalaat, 'n skending van die professionele gedragskode sou uitmaak; en

1.2 sodanige plaaslike bestuur of instelling nie later nie as vyf jaar vanaf die datum van inwerking-treding van artikel 21 (1A) van die Wet reëlins tref dat werk wat kragtens artikel 7 (3) (c) van die Wet vir professionele ingenieurs gereserveer is, deur of onder die leiding of beheer van 'n professionele ingenieur verrig word.

2. Enige plaaslike bestuur, insluitende enige instelling bedoel in artikel 84 (1) (f) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet 32 van 1961), ingestel op of na die datum waarop artikel 21 (1A) van die Wet in werking tree, wat teen vergoeding vir iemand anders, hetsy 'n natuurlike of 'n regspersoon, enige soorte werk wat kragtens artikel 7 (3) (c) van die Wet vir professionele ingenieurs gereserveer is,

other person, whether a natural or juristic person, any kinds of work reserved for professional engineers in terms of section 7 (3) (c) of the Act: Provided that—

2.1 such local authority or institution shall not knowingly require of any professional engineer or engineer in training in its employ in a salaried position to perform any act of commission or omission which is in violation of the code of professional conduct; and

2.2 such local authority or institution shall arrange for work reserved for professional engineers in terms of section 7 (3) (c) of the Act to be performed by or under the direction or control of a professional engineer.

3. Any public utility corporation or any public utility company or any other juristic person established by or under special act of Parliament prior to the date on which section 21 (1A) of the Act comes into operation, which for reward performs or causes to be performed by any person employed by it in a salaried position, for any other person, whether a natural or juristic person, any kinds of work reserved for professional engineers in terms of section 7 (3) (c) of the Act: Provided that—

3.1 such public utility corporation or public utility company or such other juristic person shall not knowingly require of any professional engineer or engineer in training in its employ in a salaried position to perform any act of commission or omission which is in violation of the code of professional conduct; and

3.2 not later than five years from the date on which section 21 (1A) of the Act comes into operation, such public utility corporation or public utility company or such other juristic person shall arrange for work reserved for professional engineers in terms of section 7 (3) (c) of the Act to be performed by or under the direction or control of a professional engineer.

4. Any public utility corporation or any public utility company or any other juristic person established by or under special act of Parliament on or after the date on which section 21 (1A) of the Act comes into operation, which for reward performs or causes to be performed by any person employed by it in a salaried position, for any other person, whether a natural or juristic person, any kinds of work reserved for professional engineers in terms of section 7 (3) (c) of the Act: Provided that—

4.1 such public utility corporation or public utility company or such other juristic person shall not knowingly require of any professional engineer or engineer in training in its employ in a salaried position to perform any act of commission or omission which is in violation of the code of professional conduct; and

4.2 such public utility corporation or public utility company or such other juristic person shall arrange for work reserved for professional engineers in terms of section 7 (3) (c) of the Act to be performed by or under the direction or control of a professional engineer.

doen of laat doen deur enige persoon by hom in diens in 'n gesalarieerde hoedanigheid: Met dien verstande dat—

2.1 sodanige plaaslike bestuur of instelling nie willens en wetens van 'n professionele ingenieur of 'n ingenieur-in-opleiding by hom in diens in 'n gesalarieerde hoedanigheid verlang nie dat hy 'n handeling verrig waarvan die doen, of dat hy versuim om 'n handeling te verrig waarvan die nalaat, 'n skending van die professionele gedragskode sou uitmaak; en

2.2 sodanige plaaslike bestuur of instelling reëlins tref dat werk wat kragtens artikel 7 (3) (c) van die Wet vir professionele ingenieurs gereserveer is, deur of onder die leiding of beheer van 'n professionele ingenieur verrig word.

3. Enige publieke utiliteitskorporasie of enige publieke utiliteitsmaatskappy of enige ander regspersoon gestig by of ingevolge 'n spesiale wet van die Parlement voor die datum waarop artikel 21 (1A) van die Wet in werking tree, wat teen vergoeding vir iemand anders, hetsy 'n natuurlike of 'n regspersoon, enige soorte werk wat kragtens artikel 7 (3) (c) van die Wet vir professionele ingenieurs gereserveer is, doen of laat doen deur enige persoon by hom in diens in 'n gesalarieerde hoedanigheid: Met dien verstande dat—

3.1 sodanige publieke utiliteitskorporasie of publieke utiliteitsmaatskappy of sodanige ander regspersoon nie willens en wetens van 'n professionele ingenieur of 'n ingenieur-in-opleiding by hom in diens in 'n gesalarieerde hoedanigheid verlang nie dat hy 'n handeling verrig waarvan die doen, of dat hy versuim om 'n handeling te verrig waarvan die nalaat, 'n skending van die professionele gedragskode sou uitmaak; en

3.2 sodanige publieke utiliteitskorporasie of publieke utiliteitsmaatskappy of sodanige ander regspersoon nie later nie as vyf jaar vanaf die datum van inwerkingtreding van artikel 21 (1A) van die Wet reëlins tref dat werk wat kragtens artikel 7 (3) (c) van die Wet vir professionele ingenieurs gereserveer is, deur of onder die leiding of beheer van 'n professionele ingenieur verrig word.

4. Enige publieke utiliteitskorporasie of enige publieke utiliteitsmaatskappy of enige ander regspersoon gestig by of ingevolge 'n spesiale wet van die Parlement op of na die datum waarop artikel 21 (1A) van die Wet in werking tree, wat teen vergoeding vir iemand anders, hetsy 'n natuurlike of 'n regspersoon, enige soorte werk wat kragtens artikel 7 (3) (c) van die Wet vir professionele ingenieurs gereserveer is, doen of laat doen deur enige persoon by hom in diens in 'n gesalarieerde hoedanigheid: Met dien verstande dat—

4.1 sodanige publieke utiliteitskorporasie of publieke utiliteitsmaatskappy of sodanige ander regspersoon nie willens en wetens van 'n professionele ingenieur of 'n ingenieur-in-opleiding by hom in diens in 'n gesalarieerde hoedanigheid verlang nie dat hy 'n handeling verrig waarvan die doen, of dat hy versuim om 'n handeling te verrig waarvan die nalaat, 'n skending van die professionele gedragskode sou uitmaak; en

4.2 sodanige publieke utiliteitskorporasie of publieke utiliteitsmaatskappy of sodanige ander regspersoon reëlins tref dat werk wat kragtens artikel 7 (3) (c) van die Wet vir professionele ingenieurs gereserveer is, deur of onder die leiding of beheer van 'n professionele ingenieur verrig word.

5. Any company registered as such in terms of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973), prior to the date on which section 21 (1A) of the Act comes into operation, which for reward performs or causes to be performed by any person employed by it in a salaried position, for any other person, whether a natural or juristic person, any kinds of work reserved for professional engineers in terms of section 7 (3) (c) of the Act: Provided that—

5.1 such company shall not knowingly require of any of its directors, members or employees employed by it in a salaried position who are professional engineers or engineers in training and while they are engaged in the performance of work reserved for professional engineers in terms of section 7 (3) (c) of the Act for or on behalf of the company, to perform any act of commission or omission which is in violation of the code of professional conduct; and

5.2 such company shall, not later than five years from the date on which section 21 (1A) of the Act comes into operation, arrange that—

5.2.1 work reserved for professional engineers in terms of section 7 (3) (c) of the Act be performed by or under the direction or control of a professional engineer; and

5.2.2 where such work in respect of any project is restricted to work of a nature generally performed by consulting engineers in private consulting practice and is performed for reward for or on behalf of any other person, whether a natural or juristic person, other than its holding or subsidiary or associated companies or any other company subsidiary to or associated with the same holding company or any other companies administered by such companies in terms of a contractual arrangement, the provisions of any notice published in terms of section 7 (3) (b) of the Act are complied with and where such provisions are not complied with that the Council, to enable it to carry out its functions in terms of section 7 (1) (k) of the Act, be informed, in writing, of any deviation and the reasons therefor within 60 days from the date on which an agreement is entered into for the performance of such work.

6. Any company registered as such in terms of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973), on or after the date on which section 21 (1A) of the Act comes into operation, which for reward performs or causes to be performed by any person employed by it in a salaried position, for any other person, whether a natural or juristic person, any kinds of work reserved for professional engineers in terms of section 7 (3) (c) of the Act: Provided that—

6.1 such company shall not knowingly require of any of its directors, members or employees employed by it in a salaried position who are professional engineers or engineers in training and while they are engaged in the performance of work reserved for professional engineers in terms of section 7 (3) (c) of the Act for or on behalf of the company, to perform any act of commission or omission which is in violation of the code of professional conduct;

5. Enige maatskappy kragtens die Maatskappywet, 1973 (Wet 61 van 1973), as sodanig geregistreer voor die datum waarop artikel 21 (1A) van die Wet in werking tree, wat teen vergoeding vir iemand anders, hetsy 'n natuurlike of 'n regspersoon, enige soorte werk wat kragtens artikel 7 (3) (c) van die Wet vir professionele ingenieurs gereserveer is, doen of laat doen deur enige persoon by hom in diens in 'n gesalarieerde hoedanigheid: Met dien verstande dat—

5.1 sodanige maatskappy nie willens en wetens van enige van sy direkteure, lede of werknemers in 'n gesalarieerde hoedanigheid wat professionele ingenieurs of ingenieurs-in-opleiding is, verlang nie dat hulle, terwyl hulle vir of ten behoeve van die maatskappy werk verrig wat kragtens artikel 7 (3) (c) van die Wet vir professionele ingenieurs gereserveer is, 'n handeling verrig waarvan die doen, of dat hulle versuim om 'n handeling te verrig waarvan die nalaat, 'n skending van die professionele gedragskode sou uitmaak; en

5.2 sodanige maatskappy nie later nie as vyf jaar vanaf die datum waarop artikel 21 (1A) van die Wet in werking tree, reëlings tref dat—

5.2.1 werk wat kragtens artikel 7 (3) (c) van die Wet vir professionele ingenieurs gereserveer is, verrig word deur of onder die leiding of beheer van 'n professionele ingenieur; en

5.2.2 waar sodanige werk ten opsigte van enige projek beperk word tot werk van 'n aard wat gewoonlik deur raadgewende ingenieurs in privaat raadgewende praktyk vir vergoeding verrig word vir of ten behoeve van enige ander persoon, hetsy 'n natuurlike of 'n regspersoon, behalwe sy behorende of filiaal- of geassosieerde maatskappye of enige ander maatskappy ondergeskik aan of geassosieer met dieselfde behorende maatskappy of enige ander maatskappy wat deur sodanige maatskappye geadminestreer word kragtens 'n konstruktuele reëling, die bepalinge van enige kennisgewing gepubliseer kragtens artikel 7 (3) (b) van die Wet nagekom word en waar sodanige bepalinge nie nagekom word nie, die Raad, ten einde hom in staat te stel om sy funksies kragtens artikel 7 (1) (k) van die Wet uit te voer, skriftelik in kennis gestel word van enige afwykings en die redes daarvoor binne 60 dae vanaf die datum waarop 'n ooreenkoms gesluit is vir die uitvoering van sodanige werk.

6. Enige maatskappy kragtens die Maatskappywet, 1973 (Wet 61 van 1973), as sodanige geregistreer op of na die datum waarop artikel 21 (1A) van die Wet in werking tree, wat teen vergoeding vir enige ander persoon, hetsy 'n natuurlike of 'n regspersoon, enige soorte werk wat kragtens artikel 7 (3) (c) van die Wet vir professionele ingenieurs gereserveer is, doen of laat doen deur enige persoon by hom in diens in 'n gesalarieerde hoedanigheid: Met dien verstande dat—

6.1 sodanige maatskappy nie willens en wetens van enige van sy direkteure, lede of werknemers in 'n gesalarieerde hoedanigheid wat professionele ingenieurs of ingenieurs-in-opleiding is, verlang nie dat hulle, terwyl hulle vir of ten behoeve van die maatskappy werk verrig wat kragtens artikel 7 (3) (c) van die Wet vir professionele ingenieurs gereserveer is, 'n handeling verrig waarvan die doen, of dat hulle versuim om 'n handeling te verrig waarvan die nalaat, 'n skending van die professionele gedragskode sou uitmaak;

6.2 such company shall arrange for work reserved for professional engineers in terms of section 7 (3) (c) of the Act to be performed by or under the direction or control of a professional engineer; and

6.3 such company shall arrange that where such work in respect of any project is restricted to work of a nature generally performed by consulting engineers in private consulting practice and is performed for reward for or on behalf of any other person, whether a natural or juristic person, other than its holding or subsidiary or associated companies or any other company subsidiary to or associated with the same holding company or any other companies administered by such companies in terms of a contractual arrangement, the provisions of any notice published in terms of section 7 (3) (b) of the Act are complied with and where such provisions are not complied with that the Council, to enable it to carry out its functions in terms of section 7 (1) (k) of the Act, be informed, in writing, of any deviation and the reasons therefor within 60 days from the date on which an agreement is entered into for the performance of such work.

7. Subject to the provisions of paragraphs 1, 2, 3, 4, 5 and 6 any other juristic person established before the date on which section 21 (1A) of the Act comes into operation, which for reward performs or causes to be performed by any person employed by it in a salaried position, for any other person, whether a natural or juristic person, any kinds of work reserved for professional engineers in terms of section 7 (3) (c) of the Act: Provided that—

7.1 such juristic person shall not knowingly require of any of its members or employees employed by it in a salaried position who are professional engineers or engineers in training and while they are engaged in the performance of work reserved for professional engineers in terms of section 7 (3) (c) of the Act for or on behalf of such juristic person, to perform any act of commission or omission which is in violation of the code of professional conduct; and

7.2 such juristic person shall, not later than five years from the date on which section 21 (1A) of the Act comes into operation, arrange that—

7.2.1 work reserved for professional engineers in terms of section 7 (3) (c) of the Act shall be performed by or under the direction or control of a professional engineer; and

7.2.2 where such work in respect of any project is restricted to work of a nature generally performed by consulting engineers in private consulting practice and is performed for reward for or on behalf of any other person, whether a natural or juristic person, but excluding any natural or juristic person with whom a membership arrangement exists in terms of its constitution, the provisions of any notice published in terms of section 7 (3) (b) of the Act are complied with and where such provisions are not complied with that the Council, to enable it to carry out its functions in terms of section 7 (1) (k) of the Act, be informed, in writing, of any deviation and the

6.2 sodanige maatskappy reëlings tref dat werk wat kragtens artikel 7 (3) (c) van die Wet vir professionele ingenieurs gereserveer is, verrig word deur of onder die leiding of beheer van 'n professionele ingenieur; en

6.3 sodanige maatskappy reëlings tref dat, waar sodanige werk ten opsigte van enige projek beperk word tot werk van 'n aard wat gewoonlik deur raadgewende ingenieurs in privaat raadgewende praktyk vir vergoeding verrig word vir of ten behoeve van enige ander persoon, hetsy 'n natuurlike of 'n regspersoon, behalwe sy behorende of filiaal- of geassosieerde maatskappye of enige ander maatskappy ondergeskik aan of geassosieer met dieselfde behorende maatskappy of enige ander maatskappy wat deur sodanige maatskappye geadministreer word kragtens 'n kontraktuele reëling, die bepalings van enige kennisgewing gepubliseer kragtens artikel 7 (3) (b) van die Wet nagekom word en waar sodanige bepalings nie nagekom word nie, die Raad, ten einde hom in staat te stel om sy funksies kragtens artikel 7 (1) (k) van die Wet uit te voer, skriftelik in kennis gestel word van enige afwykings en die redes daarvoor binne 60 dae vanaf die datum waarop 'n ooreenkoms gesluit is vir die uitvoering van sodanige werk.

7. Behoudens die bepalings van paragrawe 1, 2, 3, 4, 5 en 6, enige ander regspersoon wat tot stand gekom het voor die datum waarop artikel 21 (1A) van die Wet in werking tree, wat teen vergoeding vir iemand anders, hetsy 'n natuurlike of 'n regspersoon, enige soorte werk wat kragtens artikel 7 (3) (c) van die Wet vir professionele ingenieurs gereserveer is, doen of laat doen deur enige persoon by hom in diens in 'n gesalarieerde hoedanigheid: Met dien verstande dat —

7.1 sodanige regspersoon nie willens en wetens van enige van sy lede of werknemers in 'n gesalarieerde hoedanigheid wat professionele ingenieurs of ingenieurs-in-opleiding is, verlang nie dat hulle, terwyl hulle vir of ten behoeve van sodanige regspersoon werk verrig wat kragtens artikel 7 (3) (c) van die Wet vir professionele ingenieurs gereserveer is, 'n handeling verrig waarvan die doen, of dat hulle versuim om 'n handeling te verrig waarvan die nalaat, 'n skending van die professionele gedragskode sou uitmaak; en

7.2 sodanige regspersoon nie later nie as vyf jaar vanaf die datum waarop artikel 21 (1A) van die Wet in werking tree, reëlings tref dat—

7.2.1 werk wat kragtens artikel 7 (3) (c) van die Wet vir professionele ingenieurs gereserveer is, verrig word deur of onder die leiding of beheer van 'n professionele ingenieur; en

7.2.2 waar sodanige werk ten opsigte van enige projek beperk word tot werk van 'n aard wat gewoonlik deur raadgewende ingenieurs in privaat raadgewende praktyk teen vergoeding verrig word vir of ten behoeve van enige ander persoon, hetsy 'n natuurlike of 'n regspersoon, maar uitgesonderd enige natuurlike of regspersoon met wie daar kragtens sy grondwet 'n lidmaatskapsverhouding bestaan, die bepalings van enige kennisgewing gepubliseer kragtens artikel 7 (3) (b) van die Wet nagekom word en waar sodanige bepalings nie nagekom word nie, die Raad, ten einde hom in staat te stel om sy funksies kragtens artikel 7 (1) (k) van die Wet uit te voer, skriftelik in kennis gestel word van enige

reasons therefor within 60 days from the date on which an agreement is entered into for the performance of such work.

8. Subject to the provisions of paragraphs 1, 2, 3, 4, 5 and 6 any other juristic person established on or after the date on which section 21 (1A) of the Act comes into operation, which for reward performs or causes to be performed by any person employed by it in a salaried position, for any other person, whether a natural or juristic person, any kinds of work reserved for professional engineers in terms of section 7 (3) (c) of the Act: Provided that—

8.1 such juristic person shall not knowingly require of any of its members or employees employed by it in a salaried position who are professional engineers or engineers in training and while they are engaged in the performance of work reserved for professional engineers in terms of section 7 (3) (c) of the Act for or on behalf of such juristic person, to perform any act of commission or omission which is in violation of the code of professional conduct; and

8.2 such juristic person shall arrange for work reserved for professional engineers in terms of section 7 (3) (c) of the Act to be performed by or under the direction or control of a professional engineer; and

8.3 where such work in respect of any project is restricted to work of a nature generally performed by consulting engineers in private consulting practice and is performed for reward for or on behalf of any other person, whether a natural or juristic person, but excluding any natural or juristic person with whom a membership arrangement exists in terms of its constitution, the provisions of any notice published in terms of section 7 (3) (b) of the Act are complied with and where such provisions are not complied with that the Council, to enable it to carry out its functions in terms of section 7 (1) (k) of the Act, be informed, in writing, of any deviation and the reasons therefor within 60 days from the date on which an agreement is entered into for the performance of such work.

9. General.

9.1 *Definitions.*—In this notice any expression or word to which a meaning has been assigned in the Professional Engineers' Act, 1968 (Act 81 of 1968), shall bear the same meaning and, unless the context otherwise indicates—

“company” shall include an external company as defined in the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973), and its date of registration shall be deemed to be the date on which it was incorporated in terms of the laws of its country of origin;

“the Act” shall mean the Professional Engineers' Act, 1968 (Act 81 of 1968), as amended; and

“the Code of Professional Conduct” shall mean the code of conduct set out in section 22 (1) of the Act and in the regulations made in terms of section 26 (1) thereof.

afwykings en die redes daarvoor binne 60 dae vanaf die datum waarop 'n ooreenkoms gesluit is vir die uitvoering van sodanige werk.

8. Behoudens die bepalings van paragrawe 1, 2, 3, 4, 5 en 6, enige ander regspersoon wat tot stand kom op of na die datum waarop artikel 21 (1A) van die Wet in werking tree, wat teen vergoeding vir iemand anders, hetsy 'n natuurlike of 'n regspersoon, enige soorte werk wat kragtens artikel 7 (3) (c) van die Wet vir professionele ingenieurs gereserveer is, doen of laat doen deur enige persoon by hom in diens in 'n gesalariëerde hoedanigheid: Met dien verstande dat—

8.1 sodanige regspersoon nie willens en wetens van enige van sy lede of werknemers in 'n gesalariëerde hoedanigheid wat professionele ingenieurs of ingenieurs-in-opleiding is, verlang nie dat hulle, terwyl hulle vir of ten behoeve van sodanige regspersoon werk verrig wat kragtens artikel 7 (3) (c) van die Wet vir professionele ingenieurs gereserveer is, 'n handeling verrig waarvan die doen, of dat hulle versuim om 'n handeling te verrig waarvan die nalaat, 'n skending van die professionele gedragskode sou uitmaak; en

8.2 sodanige regspersoon reëlins tref dat werk wat kragtens artikel 7 (3) (c) van die Wet vir professionele ingenieurs gereserveer is, verrig word deur of onder die leiding of beheer van 'n professionele ingenieur; en

8.3 waar sodanige werk ten opsigte van enige projek beperk word tot werk van 'n aard wat gewoonlik deur raadgewende ingenieurs in privaat raadgewende praktyk teen vergoeding verrig word vir of ten behoeve van enige ander persoon, hetsy 'n natuurlike of 'n regspersoon, maar uitgesonderd enige natuurlike of regspersoon met wie daar kragtens sy grondwet 'n lidmaatskapsverhouding bestaan, die bepalings van enige kennisgewing gepubliseer kragtens artikel 7 (3) (b) van die Wet nagekom word en waar sodanige bepalings nie nagekom word nie, die Raad, ten einde hom in staat te stel om sy funksies kragtens artikel 7 (1) (k) van die Wet uit te voer, skriftelik in kennis gestel word van enige afwykings en die redes daarvoor binne 60 dae vanaf die datum waarop 'n ooreenkoms gesluit is vir die uitvoering van sodanige werk.

9. Algemeen.

9.1 *Woordomskrywing.*—In hierdie kennisgewing het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Wet op Professionele Ingenieurs, 1968 (Wet 81 van 1968), 'n betekenis geheg is, dieselfde betekenis, en tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die professionele gedragskode” die gedragskode vervat in artikel 22 (1) van die Wet en in die regulasies afgekondig kragtens artikel 26 (1) daarvan;

“die Wet” die Wet op Professionele Ingenieurs, 1968 (Wet 81 van 1968), soos gewysig; en

“maatskappy” ook 'n buitelandse maatskappy soos omskryf in die Maatskappywet, 1973 (Wet 61 van 1973), en die datum van registrasie daarvan word geag die datum te wees waarop dit ingelyf is kragtens die wette van die land van oorsprong daarvan.

DEPARTMENT OF EDUCATION AND TRAINING

No. R. 1143

29 May 1981

THE EDUCATION AND TRAINING ACT, 1979 (ACT 90 OF 1979)

REGULATIONS REGARDING THE ADMISSION OF PUPILS TO, THE CONTROL AND TREATMENT OF PUPILS AT, AND THE SUSPENSION AND EXPULSION OF PUPILS FROM, OR THE IMPOSITION OR INFLICTION OF OTHER PUNISHMENTS UPON, PUPILS AT STATE SCHOOLS, COMMUNITY SCHOOLS AND STATE-AIDED SCHOOLS AND ANY HOSTEL ATTACHED TO SUCH SCHOOLS

The Minister of Education and Training has, by virtue of the powers vested in him by section 44 of the Education and Training Act, 1979 (Act 90 of 1979), made the regulations contained in the Schedule hereto.

SCHEDULE

DEFINITIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates, any expression to which a meaning has been assigned in the Education and Training Act, 1979 (Act 90 of 1979), except the expression "school", shall have the meaning so assigned thereto, and—

"circuit inspector" shall mean any officer of the Department in control of education in any inspection circuit determined by the Minister in terms of section 2 (2) of the Act;

"controlling body" shall, in the case of a State school or a community school, mean the governing council of such a school established by the Minister in terms of section 7 of the Act and in the case of a State-aided school or a private school, the governing body;

"expulsion" shall mean the permanent expulsion of a pupil from school;

"school" shall mean any school as defined in section 1 of the Act, excluding colleges for teacher training, night schools and centres for the education of adults;

"suspension" shall mean the temporary expulsion of a pupil from school.

REQUIREMENTS FOR ADMISSION

2. (1) No person shall be admitted as a pupil to any school by the principal unless—

(a) application for his admission has been made to the principal of the school by or on behalf of his parent or legal guardian;

(b) he is a Black: Provided that where circumstances render this necessary, persons who are not Blacks may be admitted with the approval of the Minister on such conditions as he may deem fit: Provided further that where any such person is already enrolled at a school on the date of commencement of these regulations, it shall be deemed that the Minister's approval therefor has been obtained in terms of these regulations;

(c) the necessary classroom accommodation is available;

(d) the principle is satisfied—

(i) that such a person does not suffer from any contagious disease and that his state of health is such that it will not be detrimental to the instruction of other pupils; and

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN OPLEIDING

No. R. 1143

29 Mei 1981

DIE WET OP ONDERWYS EN OPLEIDING, 1979 (WET 90 VAN 1979)

REGULASIES BETREFFENDE DIE TOELATING VAN LEERLINGE TOT, DIE BEHEER OOR EN BEHANDELING VAN LEERLINGE AAN EN DIE SKORSING EN UITSETTING VAN LEERLINGE UIT, OF DIE OPLEGGING OF TOEDIENING VAN ANDER STRAWWE AAN, LEERLINGE VAN STAATSKOLE, GEMEENSKAPSKOLE EN STAATSONDERSTEUNDE SKOLE, EN ENIGE KOSHUISE VERBONDE AAN SODANIGE SKOLE

Die Minister van Onderwys en Opleiding het kragtens artikel 44 van die Wet op Onderwys en Opleiding, 1979 (Wet 90 van 1979), die regulasies wat in die Bylae hiervan vervat is, uitgevaardig.

BYLAE

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies het enige uitdrukking waarvan daar in die Wet op Onderwys en Opleiding, 1979 (Wet 90 van 1979), 'n betekenis geheg is, uitgesonderd die uitdrukking "skool", die betekenis wat aldus daaraan geheg is, en tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"beheerliggaam", in die geval van 'n Staatskool of 'n gemeenskapskool, die beheerraad deur die Minister kragtens artikel 7 van die Wet vir so 'n skool ingestel, en in die geval van 'n Staatsondersteunde skool of 'n private skool, die bestuursliggaam;

"kringsinspekteur" 'n beamppte in die Departement wat in beheer is van die onderwys in 'n inspeksiekring mat ingevolge artikel 2 (2) van die Wet deur die Minister bepaal is;

"skool" 'n skool soos omskryf in artikel 1 van die Wet, uitgesonderd kolleges vir die opleiding van onderwysers, aandskole en sentrums vir die onderwys van volwassenes;

"skorsing" die tydelike uitsetting van 'n leerling uit 'n skool;

"uitsetting" die permanente uitsetting van 'n leerling uit 'n skool.

TOELATINGSVEREISTES

2. (1) Niemand word deur die prinsipaal as leerling tot 'n skool toegelaat nie, tensy—

(a) aansoek om sy toelating by die prinsipaal van die skool deur of namens sy ouer of wettige voog gedoen is;

(b) hy 'n Swarte is: Met dien verstande dat waar omstandighede dit noodsaak, persone wat nie Swartes is nie, met die goedkeuring van die Minister toegelaat kan word op sodanige voorwaardes as wat hy goed ag: Met dien verstande voorts dat waar sodanige persoon reeds by 'n skool ingeskryf is op die datum waarop hierdie regulasies van krag word, daar geag word dat die Minister se goedkeuring ingevolge hierdie regulasies daarvoor verkry is;

(c) die nodige klaskamerakkommodasie beskikbaar is;

(d) die prinsipaal oortuig is—

(i) dat sodanige persoon nie aan 'n aansteeklike siekte ly nie en dat sy gesondheidstoestand sodanig is dat dit nie aan die onderrig van ander leerlinge afbreuk sal doen nie; en

(ii) that, where it is a requirement, such person has attained the required age or educational level and, in certain cases, is of the appropriate sex;

(e) (i) in the case of any person who wants to be admitted to a Government school, the circuit inspector concerned grants permission for that purpose: Provided that the admission to such school of any person—

(aa) who has been expelled from any school on account of misconduct in terms of regulation 7; or

(bb) whose name has been removed from the admission register of any school in terms of regulation 8;

shall be subject to the approval of the Director-General;

(ii) in the case of any person who wants to be admitted to a community school or a State-aided school, the controlling body concerned grants permission for that purpose: Provided that the admission to a community school of any person—

(aa) who has been expelled from any school on account of misconduct in terms of regulation 7; or

(bb) whose name has been deleted from the admission register of any school in terms of regulation 8; shall be subject to the approval of the Director-General.

(2) No child who is younger than 72 full months (6 years) on 1 January of the year of admission shall be admitted to a school.

(3) No child older than 13 years on 31 March of the year of admission shall be admitted to school for the first time: Provided that any pupil who was not in a position to attend school at an earlier age owing to illness may with the approval of the Director-General be admitted.

(4) No person older than—

(a) 16 years shall without the permission of the Director-General be admitted to, or continue to attend any primary school;

(b) 18 years shall without the permission of the Director-General be admitted to, or continue to attend, any standard six, seven or eight class; and

(c) 20 years shall without the permission of the Director-General be admitted to, or continue to attend, any standard nine or ten class.

(5) No child shall be admitted to any school at any time other than during the first 30 days of the first school quarter or semester, except—

(a) where a child was unable, owing to illness, to attend school during such period, in which event such child may on application be admitted at a later stage; or

(b) where a child is admitted during the course of the year on transfer in terms of regulation 5 from any other school or re-admitted in terms of regulation 4 (5).

(6) A child shall not be admitted to any school unless—

(a) in the case of schools in urban areas, he has been authorised to reside in the residential area or to enter it; or

(b) in the case of a school situated on a farm or on mine, factory or hospital premises, he has the permission of the controlling body to attend the school.

(ii) dat, waar dit vereis word, sodanige persoon die vereiste ouderdom of onderwyspeil bereik het en, in sekere gevalle, van die toepaslike geslag is;

(e) (i) in die geval van iemand wat tot 'n Staatskool toegelaat wil word, die betrokke kringinspekteur daartoe toestemming verleen: Met dien verstande dat die toelating tot so 'n skool van iemand—

(aa) wat ingevolge regulasie 7 weens wangedrag uit enige skool gesit is; of

(bb) wie se naam ingevolge regulasie 8 van die toelatingsregister van enige skool geskrap is;

aan die goedkeuring van die Direkteur-generaal onderworpe is;

(ii) in die geval van iemand wat tot 'n gemeenskap-skool of Staatsondersteunde skool toegelaat wil word, die betrokke beheerliggaam daartoe toestemming verleen: Met dien verstande dat die toelating tot 'n gemeenskapskool van iemand—

(aa) wat ingevolge regulasie 7 weens wangedrag uit enige skool gesit is; of

(bb) wie se naam ingevolge regulasie 8 van die toelatingsregister van enige skool geskrap is;

aan die goedkeuring van die Direkteur-generaal onderworpe is.

(2) Geen kind wat op 1 Januarie van die jaar van toelating jonger as 72 volle maande (6 jaar) is, word tot 'n skool toegelaat nie.

(3) Geen kind wat op 31 Maart van die jaar van toelating ouer as 13 jaar is, mag vir die eerste keer tot 'n skool toegelaat word nie: Met dien verstande dat 'n leerling wat weens siekte nie in staat was om skool op 'n vroeër ouderdom by te woon nie, met die goedkeuring van die Direkteur-generaal toegelaat kan word.

(4) Niemand wat ouer is as—

(a) 16 jaar, mag sonder die toestemming van die Direkteur-generaal toegelaat word tot of voortgaan om 'n primêre skool by te woon nie;

(b) 18 jaar, mag sonder die toestemming van die Direkteur-generaal toegelaat word tot of voortgaan om 'n standerd ses-, sewe- of agtklas by te woon nie; en

(c) 20 jaar, mag sonder die toestemming van die Direkteur-generaal toegelaat word tot of voortgaan om 'n standerd nege- of tienklas by te woon nie.

(5) Geen kind mag op enige ander tydstip as net gedurende die eerste 30 dae van die eerste skoolkwartaal of -semester tot 'n skool toegelaat word nie, behalwe—

(a) waar 'n kind weens siekte nie in staat was om die skool gedurende sodanige tydperk by te woon nie, in welke geval die kind op aansoek in 'n latere stadium toegelaat kan word; of

(b) waar 'n kind in die loop van die jaar toegelaat word weens oorplasing vanaf 'n ander skool ingevolge regulasie 5 of hertoelating ingevolge regulasie 4 (5).

(6) 'n Kind word nie tot die skool toegelaat nie, tensy—

(a) in die geval van skole in stedelike woongebiede, hy gemagtig is om in die woongebied te woon of dit binne te gaan; of

(b) in die geval van 'n skool wat op 'n plaas of op myn-, fabriek- of hospitaalgrond geleë is, hy die toestemming van die beheerliggaam het om die skool by te woon.

(7) Before admission to any school is granted the Director-General, controlling body or principal may demand that such written or other proof as may be necessary be presented to establish the accuracy of information supplied with regard to the child concerned.

ADMISSION REGISTER

3. (1) Upon the authorisation of the admission of any person to a school as a pupil, the principal shall forthwith record in a register approved by the Director-General, which shall be known as the admission register, particulars of such pupil, including—

- (a) his pupil registration number;
- (b) his full names, surname and date of birth obtained from his birth certificate or baptismal certificate in a case where his birth certificate is not readily available;
- (c) his residential address; and
- (d) the full names, surname and address of the parent or legal guardian of the pupil.

(2) Every person who has been enrolled as provided in subregulation (1) shall be deemed to have been duly admitted and registered as a pupil of that school for the school year concerned.

ATTENDANCE REGISTER

4. (1) The principal shall cause to be kept by the teacher of each class in his school, in a form approved by the Director-General, an attendance register in which such teacher shall record, in respect of each pupil in his class—

- (a) the full names and surname as recorded in the admission register; and
- (b) the days on which the pupil attends school or is absent.

(2) The principal shall inspect every attendance register at least once per week, if it appears that any pupil is absent unduly or for any extended period, shall ascertain the reason for such absence.

(3) If any pupil is absent from school for more than five consecutive school days and the principal has not been informed in writing or orally by the parent or legal guardian or the person with whom the pupil normally resides while he attends school, in the case of a pupil who does not reside with his parents or in a hostel, that the pupil is absent owing to illness or quarantine or for any other valid reason, the principal shall inform and warn the parent or the person concerned that the name of the pupil may be removed from the admission and attendance registers.

(4) If a pupil referred to in subregulation (3) does not return to school within five school days or the principal is not given a valid reason for his absence, after his parent or the person concerned, as the case may be, has been informed and warned in terms of the subregulation referred to, the principal may remove the name of the pupil from the register and the pupil is then considered to have been expelled.

(5) When the name of a pupil has been removed from the registers in terms of subregulation (4) and he wants to be admitted to the school again, application for re-admission shall be made and in this case regulation 2 shall apply *mutatis mutandis*: Provided that the admission of such person who is older than 16 years of age shall be subject to the prior approval of the Director-General.

(7) Voordat toelating tot 'n skool verleen word, kan die Direkteur-generaal, beheerliggaam of prinsipaal vereis dat sodanige skriftelike of ander bewys gelewer word as wat nodig is om die juistheid van die inligting wat ten opsigte van die betrokke kind verstrekkend is, vas te stel.

TOELATINGSREGISTER

3. (1) Wanneer die toelating van 'n persoon tot 'n skool as 'n leerling gemagtig is, moet die prinsipaal onverwyld in 'n register deur die Direkteur-generaal goedgekeur, wat die toelatingsregister genoem word, besonderhede van sodanige leerling aanteken, waaronder—

- (a) sy leerlingregistrasienuommer;
- (b) sy volle name, van en geboortedatum soos vermeld in sy geboortesertifikaat of in sy doopsertifikaat, indien sy geboortesertifikaat nie gereedlik beskikbaar is nie;
- (c) sy woonadres; en
- (d) die volle name, van en adres van die ouer of wettige voog van die leerling.

(2) Elke persoon wat ingevolge subregulasie (1) ingeskryf is, word geag behoorlik as leerling van daardie skool toegelaat en geregistreer te wees vir die betrokke skooljaar.

BYWONINGSREGISTER

4. (1) Die prinsipaal laat 'n bywoningsregister in 'n vorm deur die Direkteur-generaal goedgekeur, deur die onderwyser van elke klas in sy skool hou, waarin sodanige onderwyser ten opsigte van elke leerling in sy klas die volgende aanteken:

- (a) Die volle name en van soos in die toelatingsregister aangeteken; en
- (b) die dae waarop die leerling die skool bywoon of afwesig is.

(2) Die prinsipaal moet elke bywoningsregister minstens een keer per week nagaan en as dit blyk dat 'n leerling onnodiglik of vir 'n lang tydperk afwesig is, moet hy die rede vir sodanige afwesigheid vasstel.

(3) Indien 'n leerling meer as vyf agtereenvolgende skooldae van die skool afwesig is sonder dat die ouer of wettige voog of die persoon by wie die leerling normaalweg inwoon terwyl hy die skool bywoon in die geval van 'n leerling wat nie by sy ouers woon of in 'n koshuis inwoon nie, die prinsipaal skriftelik of mondeling meedeel dat die leerling weens siekte, kwarentyn of 'n ander geldige rede afwesig is, moet die prinsipaal die ouer of die betrokke persoon inlig en waarsku dat die naam van die leerling van die toelatings- en bywoningsregister geskrap kan word.

(4) Indien 'n leerling bedoel in subregulasie (3) nie binne vyf skooldae nadat sy ouer of die betrokke persoon, na gelang van die geval, ooreenkomstig bedoelde subregulasie ingelig en gewaarsku is, na die skool terugkeer of 'n geldige rede vir sy afwesigheid nie aan die prinsipaal verstrekkend is nie, kan die prinsipaal die naam van die leerling van die register skrap en die leerling word dan geag uit die skool gesit te wees.

(5) Wanneer 'n leerling se naam ingevolge subregulasie (4) van die registers geskrap is en hy weer tot die skool toegelaat wil word, moet om hertoelating aansoek gedoen word, en in dié geval is regulasie 2 *mutatis mutandis* van toepassing: Met dien verstande dat die toelating van 'n persoon wat ouer as 16 jaar is, aan die voorafverkreë goedkeuring van die Direkteur-generaal onderworpe is.

TRANSFER

5. (1) When any pupil transfers from one school to another the parent or legal guardian shall inform the principal of the school from which the pupil transfers, after which the principal shall give the parent or legal guardian a transfer form approved by the Director-General and duly completed by the principal.

(2) When application for admission to another school is made, the principal of such other school shall be given a transfer form referred to in subregulation (1) and such other documents as may be required.

DISCIPLINE

6. (1) If any pupil conducts himself at school in such a way that his training, the good name of the school, the maintenance of order and discipline at the school or the proper continuation of the work of the school is harmed or could be harmed, disciplinary measures can be taken against him, which may include—

(a) the imposition of work as a punishment by the principal or a teacher authorised by the principal for that purpose;

(b) withholding of privileges by the principal or teacher authorised by the principal for that purpose;

(c) the administering of corporal punishment in terms of subregulations (5) to (9); and

(d) expulsion from school in terms of regulation 7.

(2) Disciplinary measures shall be administered in a reasonable and discerning manner, shall have reference to the offence which has been committed and shall serve mainly as a measure in the interests of the pupil and for the maintenance of discipline and the good name of the school.

(3) In no case shall corporal punishment be administered to any girl.

(4) Corporal punishment may be administered only in cases of gross neglect, truancy, insubordination, wilful damage to property, flagrant lying, theft, dishonesty, assault, bullying, indecency or similar offences.

(5) Corporal punishment shall be administered in isolation by the principal: Provided that any other member of the staff may administer corporal punishment in the presence and with the approval of the principal.

(6) Corporal punishment shall be administered only on the buttocks with a cane not exceeding 75 cm in length and 1,2 cm in diameter, or a leather strap of not less than 2,5 cm in width, and with due regard to the age and physical condition of the pupil and in no circumstances in such a manner as to cause permanent bodily injury.

(7) The number of strokes that may be administered during one day shall not exceed four.

(8) Corporal punishment shall under no circumstances be administered to any pupil with a serious physical disability.

(9) Any punishment inflicted or imposed shall be entered in a punishment register, recording—

- (a) the name of the pupil;
- (b) the nature of the offence;
- (c) the punishment imposed;
- (d) the number of strokes inflicted and the instrument used for the purpose, in the case of corporal punishment;

OORPLASING

5. (1) Wanneer 'n leerling van een skool na 'n ander skool oorgaan, moet die ouer of wettige voog die prinsipaal van die skool waarvandaan hy oorgaan in kennis stel, waarna die prinsipaal die ouer of wettige voog moet voorsien van 'n oorplasingvorm wat die Direkteur-generaal goedgekeur het en die prinsipaal behoorlik ingevul het.

(2) Wanneer aansoek om toelating tot 'n ander skool gedoen word, moet die prinsipaal van sodanige ander skool voorsien word van die oorplasingvorm in subregulasie (1) bedoel, asook van sodanige ander stukke as wat vereis word.

TUG

6. (1) Indien 'n leerling aan 'n skool hom op 'n wyse gedra wat sy opleiding, die goeie naam van die skool, die handhawing van orde en dissipline aan die skool of die behoorlike voortsetting van die werk van die skool benadeel of kan benadeel, kan tugmaatreëls op hom toegepas word wat kan insluit—

(a) die oplegging van strafwerk deur die prinsipaal of 'n onderwyser wat deur die prinsipaal daartoe gemagtig is;

(b) die onthouding van voorregte deur die prinsipaal of 'n onderwyser wat deur die prinsipaal daartoe gemagtig is;

(c) die toediening van lyfstraf ingevolge subregulasies (5) tot (9); en

(d) uitsetting uit die skool ooreenkomstig regulasie 7.

(2) Tugmaatreëls moet op 'n redelike en oordeelkundige wyse toegepas word, moet verband hou met die oortreding wat begaan is en moet hoofsaaklik dien as maatregel in die belang van die leerling en vir die handhawing van dissipline en die goeie naam van die skool.

(3) In geen geval mag lyfstraf aan 'n dogter toegedien word nie.

(4) Lyfstraf kan slegs in gevalle van ernstige pligsverzuim, stokkiesdraai, weerspannigheid, moedswillige beskadiging van eiendom, skreiende leuentaai, diefstal, oneerlikheid, aanranding, baasspelery, onweloweglikheid of dergelike misdrywe toegedien word.

(5) Lyfstraf word in afsondering deur die prinsipaal toegedien: Met dien verstande dat 'n ander lid van die personeel lyfstraf in die teenwoordigheid en met die goedkeuring van die prinsipaal kan toedien.

(6) Lyfstraf moet slegs op die sitvlak toegedien word met 'n lat waarvan die lengte hoogstens 75 cm en die diameter hoogstens 1,2 cm mag wees, of met 'n lyfband wat minstens 2,5 cm breed is, met behoorlike inagneming van die ouderdom en liggaamlike toestand van die leerling en onder geen omstandighede op sodanige wyse dat dit blywende liggaamlike letsels veroorsaak nie.

(7) Die getal houe wat op een dag toegedien kan word, mag nie vier oorskry nie.

(8) Lyfstraf word onder geen omstandighede aan 'n leerling met 'n ernstige liggaamlike gebrek toegedien nie.

(9) Enige straf wat toegedien of opgelê word, moet in die strafregister aangeteken word met vermelding van—

- (a) die naam van die leerling;
- (b) die aard van die oortreding;
- (c) die straf opgelê;
- (d) die getal houe toegedien en die instrument daarvoor gebruik, in die geval van lyfstraf;

(e) the date on which punishment is inflicted or imposed;

(f) the name of the person who inflicted or imposed such punishment; and

(g) the name of the person, if applicable, under whose supervision the punishment was inflicted or imposed.

SUSPENSION AND EXPULSION

7. (1) If a pupil conducts himself in such a way that, in the opinion of the principal, the continued attendance of such pupil will be detrimental to the welfare of the school as a whole or to that of any of the pupils, the principal shall without delay inform in writing such pupil's parent or legal guardian of such conduct and shall state that on any recurrence of such or similar conduct such pupil will be liable to be expelled and shall report the case to the circuit inspector or controlling body, as the case may be, accordingly.

(2) On recurrence of the conduct referred to in subregulation (1) or any similar conduct by such pupil the principal shall confront the pupil about his conduct and afford him the opportunity to present his side of the case in writing, or verbally, in the presence of a teacher or other witness and after consideration of the pupil's side of the case the principal may suspend him from school.

(3) Notwithstanding the provisions of subregulation (1) and (2) the principal may after consultation with the circuit inspector or controlling body, as the case may be, immediately suspend a pupil from the school if he commits an offence which in the opinion of the principal seriously prejudices or can be prejudicial to the maintenance of order and discipline at the school.

(4) Upon the suspension of any pupil under subregulation (2) or (3)—

(a) such pupil—

(i) shall without delay depart from the premises of such school and, unless the principal has directed otherwise, from any school hostel; and

(ii) shall not, save for the purposes of an enquiry as hereinafter provided, be on the premises of such school, including any playground;

(b) the principal shall forthwith—

(i) notify the parent or legal guardian of such pupil in writing of the suspension and of the reasons therefor; and

(ii) submit a full report to the circuit inspector or controlling body, as the case may be.

(5) The circuit inspector or controlling body, as the case may be, may, after further inquiry, if he deems it expedient, order the expulsion of such pupil or take such other steps as are deemed necessary.

(6) Notwithstanding the provisions of subregulations (1), (2), (3), (4) and (5), the circuit inspector or controlling body, as the case may be, may summarily expel any pupil from the school if such pupil—

(a) intentionally or negligently violates any regulation made in terms of the Act;

(b) in or outside the buildings or on or off the premises of the school, conducts himself in a manner which, in the opinion of the principal or the circuit inspector, is or could be seriously detrimental to the maintenance of order or discipline at the school;

(e) die datum waarop straf toegedien of opgelê is;
(f) die naam van die persoon wat die straf toegedien of opgelê het; en

(g) die naam van die persoon, indien van toepassing, onder wie se toesig die straf toegedien of opgelê is.

SKORSING EN UITSETTING

7. (1) Indien 'n leerling hom sodanig gedra dat die voortgesette bywoning van sodanige leerling na die oordeel van die prinsipaal nadelig sal wees vir die welsyn van die skool in sy geheel of van enige van die leerlinge, moet die prinsipaal sonder versuim die ouer of wettige voog van sodanige leerling skriftelik van sodanige gedrag verwittig en hom meedeel dat, by herhaling van sodanige of soortgelyke gedrag, sodanige leerling hom aan uitsetting sal blootstel en moet hy die saak by die kringinspekteur of beheerliggaam, na gelang van die geval, aanmeld.

(2) By herhaling deur sodanige leerling van die gedrag in subregulasie (1) bedoel of soortgelyke gedrag, moet die prinsipaal die leerling oor sy gedrag konfronteer en in die geleentheid stel om sy kant van die saak skriftelik, of mondeling in die teenwoordigheid van 'n onderwyser of 'n ander getuie, te stel, en na oorweging van die leerling se kant van die saak kan die prinsipaal hom uit die skool skors.

(3) Ondanks die bepalings van subregulasie (1) en (2) kan die prinsipaal na oorlegpleging met die kringinspekteur of beheerliggaam, na gelang van die geval, 'n leerling onverwyld uit die skool skors indien hy 'n misdryf pleeg wat na die oordeel van die prinsipaal die handhawing van orde en dissipline van die skool ernstig benadeel of kan benadeel.

(4) Wanneer 'n leerling kragtens subregulasie (2) of (3) geskors word—

(a) moet die leerling—

(i) sonder versuim die perseel van die skool en, tensy die prinsipaal anders gelas het, enige skoolkoshuis verlaat; en

(ii) uitgesonderd vir die doeleindes van 'n ondersoek soos hieronder bepaal, nie op die perseel van die skool, met inbegrip van enige speelterrein, wees of bly nie;

(b) moet die prinsipaal sonder versuim—

(i) die ouer of wettige voog van die leerling skriftelik in kennis stel van die skorsing en die redes daarvoor; en

(ii) 'n breedvoerige verslag by die kringinspekteur of beheerliggaam, na gelang van die geval, indien.

(5) Die kringinspekteur of die beheerliggaam, na gelang van die geval, kan by nadere ondersoek, indien dit dienstig geag word, die uitsetting van sodanige leerling gelas of sodanige ander stappe doen as wat nodig geag word.

(6) Ondanks die bepalings van subregulasies (1), (2), (3), (4) en (5) kan die kringinspekteur of die beheerliggaam, na gelang van die geval, 'n leerling summier uit die skool sit indien die leerling—

(a) opsetlik of nalatig enige regulasie kragtens die Wet uitgevaardig, oortree;

(b) hom binne of buite die geboue of binne die terrein van die skool gedra op 'n wyse wat na die oordeel van die prinsipaal of die kringinspekteur die handhawing van die orde of dissipline van die skool ernstig benadeel of kan benadeel;

(c) intentionally damages, destroys, uses or appropriates property of the school or any other person or body;

(d) intentionally violates any examination regulation or instruction;

(e) wilfully refuses to obey a legitimate instruction given by the principal or a teacher authorised for that purpose by the principal;

(f) intentionally gives false information to the principal or any teacher;

(g) is convicted in a court of an offence which, in the opinion of the principal or the circuit inspector, is sufficiently serious to warrant disciplinary action;

(h) incites or instigates or procures a fellow student to violate any regulation or instruction made in terms of the Act;

(i) takes part in or instigates a boycott of classes or functions or takes part in or instigates protest marches, sit-ins or any riotous action;

(j) commits an act of insubordination;

(k) possesses or uses a habit-forming drug without a prescription from a registered medical practitioner.

(7) Any appeal against the expulsion, by the parent or legal guardian of any pupil, from—

(a) a Government school or a community school, may be made to the Director-General and the decision of the Director-General shall be final; and

(b) a school situated on a farm or on mine, factory, or hospital premises, may be made to the controlling body and the decision of the controlling body shall be final.

TREATMENT OF PUPILS UNDER EXTRA-ORDINARY CIRCUMSTANCES

8. (1) If in the opinion of the principal or the circuit inspector a pupil of a Government school or a community school refuses to attend classes or refuses to receive tuition or for whatever reason deliberately absents himself from school of classes, the principal or circuit inspector shall forthwith warn the pupil verbally or in writing that if he fails to resume class attendance for the purpose of receiving tuition, on or before a date and at a time determined by the circuit inspector, such failure will result in the deletion of his name from the admission register.

(2) When the principal or circuit inspector issues a warning in terms of subregulation (1), he shall simultaneously warn the parent or legal guardian of such pupil in writing accordingly and inform the controlling body of the school of the facts.

(3) Any pupil referred to in subregulation (1) who, notwithstanding the warning referred to, refuses or fails to resume class attendance on or before the date and at the time determined in terms of the said subregulation, with the purpose of receiving tuition, shall be deemed to have left the school voluntarily for the rest of that school year, and—

(a) the principle shall—

(i) delete the name of the pupil from the admission register; and

(ii) inform the parent or legal guardian of such pupil in writing accordingly; and

(b) as from the date referred to, the pupil shall not enter the school or the school grounds or the school premises.

(c) eiendom van die skool of enige ander instansie opsetlik beskadig, vernietig, gebruik of hom dit toe-eien;

(d) enige eksamenregulasie of -voorskrif opsetlik oortree;

(e) doelbewus weier om 'n regmatige opdrag gegee deur die prinsipaal of 'n onderwyser deur die prinsipaal daartoe gemagtig, uit te voer;

(f) opsetlik valse inligting aan die prinsipaal of 'n onderwyser verstrek;

(g) in 'n hof skuldig bevind word aan 'n misdryf wat volgens die prinsipaal of die kringinspekteur se oordeel ernstig genoeg is om dissiplinêre optrede te regverdig;

(h) 'n mede-leerling uitlok of aanstig of verkry om enige regulasie of instruksie kragtens die Wet uitgevaardig, te oortree;

(i) aan 'n boikot van klasse of skoolfunksies deelneem of sodanige boikotte aanstig of aan protesopmarse, sitstakinge of enige oproerige handeling deelneem of dit aanstig;

(j) 'n handeling van insubordinasie verrig;

(k) 'n gewoontevormende dwelmiddel besit of gebruik sonder voorskrif van 'n geregistreerde mediese praktisyn.

(7) 'n Appèl deur die ouer of wettige voog teen uitsetting van 'n leerling uit—

(a) 'n Staatskool of 'n gemeenskapskool kan by die Direkteur-generaal aangeteken word en die beslissing van die Direkteur-generaal is afdoende; en

(b) 'n skool wat op 'n plaas of op myn-, fabriek- of hospitaalgrond geleë is, kan by die beheerliggaam aangeteken word en die beslissing van die beheerliggaam is afdoende.

BEHANDELING VAN LEERLINGE ONDER BUITENGEWONE OMSTANDIGHED

8. (1) Indien 'n leerling van 'n Staatskool of 'n gemeenskapskool na die mening van die prinsipaal of die kringinspekteur weier om klasse by te woon of om onderrig te ontvang of om watter rede ook al doelbewus afwesig is van die skool of klasse, moet die prinsipaal of die kringinspekteur die leerling onverwyld mondeling of skriftelik waarsku dat indien hy versuim om voor of op 'n datum en tyd wat die kringinspekteur bepaal, klasbywoning te hervat met die doel om onderrig te ontvang, sodanig versuim sal lei tot die skraping van sy naam van die toelatingsregister.

(2) Wanneer die prinsipaal of die kringinspekteur 'n waarskuwing kragtens subregulasie (1) rig, moet hy tegelykertyd die ouer of wettige voog van sodanige leerling skriftelik diensooreenkomstig waarsku en die beheerliggaam van die skool van die feite verwittig.

(3) 'n Leerling bedoel in subregulasie (1) wat ondanks bedoelde waarskuwing weier of nalaat om voor of op die datum en tyd bepaal ingevolge gemelde subregulasie klasbywoning te hervat met die doel om onderrig te ontvang, word geag die skool vir die res van daardie skooljaar vrywillig te verlaat het, en—

(a) die prinsipaal moet—

(i) die naam van die leerling van die toelatingsregister skrap; en

(ii) die ouer of wettige voog van sodanige leerling skriftelik diensooreenkomstig inlig; en

(b) die leerling mag vanaf bedoelde datum nie die skool of die skoolgronde of die skoolperseel betree nie.

(4) If in the opinion of the circuit inspector the majority of pupils of a Government school or a community school refuse to attend classes or to receive tuition or for whatever reason deliberately absent themselves from school or classes and if, in his opinion, such refusal or absence disrupts the education programme at such school or hampers it to such an extent that the pupils of the school are unable to complete the standard or course for which they have enrolled properly, the circuit inspector shall forthwith warn the pupils verbally or in any other suitable or effective manner, or instruct the principal to warn them, that if they fail to resume class attendance on or before a date and at a time determined by the circuit inspector for the purpose of receiving tuition, such failure will result in the deletion of their names from the admission register and that it may also give rise to the closing of the school.

(5) When a warning is issued in terms of subregulation (4), the circuit inspector or the principal shall simultaneously warn the parents or legal guardians of such pupils and the controlling body, in writing, accordingly.

(6) Any pupil referred to in subregulation (4) who, notwithstanding the warnings referred to, refuses or fails to resume class attendance on or before the date and at the time determined in terms of subregulation (4) with the purpose of receiving tuition shall be deemed to have left the school voluntarily for the rest of that school year, and—

(a) the principal shall—

(i) delete the name of the pupil from the admission register; and

(ii) inform the parent or legal guardian of such pupil in writing accordingly; and

(b) as from the date referred to, the pupil shall not enter the school or the school grounds or the school premises.

(7) If the Minister is of the opinion that the number of pupils who in accordance with subregulation (6) refuse to or fail to resume class attendance on or before the date and at the time referred to, with the purpose of receiving tuition, is of such an extent that the continued existence of the school is not justified, he may consider closing the school in terms of section 5 or 6 of the Act and he may, if the school has been so closed, order that the pupils who resumed class attendance on or before the date and at the time referred to, with the purpose of receiving tuition, be transferred to some other school.

(8) When a school referred to in subregulation (7) has been closed and is subsequently re-opened by the Minister, the principal may, subject to the provisions of regulation 2 (1) (e) (i) and (ii), admit any person as a pupil to the school referred to, within a period to be determined by the Director-General.

(9) No person shall under the circumstances referred to in subregulation (8) be admitted to the school concerned unless he complies with the admission requirements prescribed in regulation 2 (1), (2), (3), (4), (6) and (7): Provided that the Director-General may require—

(a) that the child be accompanied by his parent or legal guardian when application for admission is made; and

(b) that the parent or legal guardian undertakes, in writing, to see to it that the child attends school regularly.

(4) Indien die meerderheid van die leerlinge van 'n Staatskool of 'n gemeenskapskool na die mening van die kringinspekteur weier om klasse by te woon of om onderrig te ontvang, of om watter rede ook al doelbewus afwesig is van die skool of klasse, en die kringinspekteur van oordeel is dat sodanige weiering of afwesigheid die onderwysprogram aan die betrokke skool ontwrig of in so 'n mate belemmer dat leerlinge van die skool nie in staat is om die standerd of kursus waarvoor hulle toegelaat is behoorlik te voltooi nie, moet die kringinspekteur sodanige leerlinge onverwyld mondeling of op enige ander gepaste en doeltreffende wyse waarsku of deur die prinsipaal laat waarsku dat indien hulle versuim om voor of op 'n datum en tyd wat die kringinspekteur bepaal, klasbywoning te hervat met die doel om onderrig te ontvang, sodanige versuim sal lei tot die skraping van hul name van die toelatingsregister van die skool en ook kan lei tot die sluiting van die skool.

(5) Wanneer 'n waarskuwing kragtens subregulasie (4) gerig word, moet die kringinspekteur of die prinsipaal die ouers of wettige voogde van sodanige leerlinge en die beheerliggaam tegelykertyd skriftelik dienooreenkomstig waarsku.

(6) 'n Leerling bedoel in subregulasie (4) wat ondanks bedoelde waarskuwings weier of nalaat om voor of op die datum en tyd bepaal ingevolge subregulasie (4) klasbywoning te hervat met die doel om onderrig te ontvang, word geag die skool vir die res van daardie skooljaar vrywillig te verlaat het en—

(a) die prinsipaal moet—

(i) die naam van die leerling van die toelatingsregister skrap; en

(ii) die ouer of wettige voog van sodanige leerling skriftelik dienooreenkomstig inlig; en

(b) die leerling mag vanaf bedoelde datum nie die skool of die skoolgronde of die skoolperseel betree nie.

(7) Indien die Minister van oordeel is dat die getal leerlinge wat ooreenkomstig subregulasie (6) weier of nalaat om voor of op bedoelde datum en tyd klasbywoning te hervat met die doel om onderrig te ontvang, van so 'n omvang is dat die voortbestaan van die skool nie geregverdig is nie, kan hy dit oorweeg om die skool ooreenkomstig artikel 5 of 6 van die Wet te sluit en kan hy, indien die skool aldus gesluit is, gelas dat die leerlinge wat voor of op bedoelde datum klasbywoning hervat het met die doel om onderrig te ontvang, na 'n ander skool oorgeplaas word.

(8) Wanneer 'n skool in subregulasie (7) bedoel, gesluit is en daarna weer deur die Minister geopen word, kan die prinsipaal, behoudens die bepalings van regulasie 2 (1) (e) (i) en (ii), iemand binne 'n tydperk deur die Direkteur-generaal bepaal, as leerling tot bedoelde skool toelaat.

(9) Niemand word onder die omstandighede bedoel in subregulasie (8) tot die betrokke skool toegelaat nie, tensy hy voldoen aan die toelatingsvereistes voorgeskryf in regulasie 2 (1), (2), (3), (4), (6) en (7): Met dien verstande dat die Direkteur-generaal verder ook kan vereis—

(a) dat die kind deur sy ouer of wettige voog vergesel word wanneer aansoek om toelating gedoen word; en

(b) dat die ouer of wettige voog skriftelik onderneem om toe te sien dat die kind die skool gereeld bywoon.

(10) The parent or legal guardian of a pupil whose name has been deleted from the admission register in terms of this regulation may, within seven days after receiving notice thereof, appeal against such deletion to the Director-General, who, after he has heard all parties concerned, may confirm the action of the principal concerned or may direct that the name of the said pupil be reinstated on the admission register.

DELEGATION OF POWERS BY CIRCUIT INSPECTOR

9. The circuit inspector may, with the prior approval of the Director-General, delegate any power assigned to him by regulation 8 to any officer attached to the office of the circuit inspector.

(10) Die ouer of wettige voog van 'n leerling wie se naam ingevolge hierdie regulasie van die toelatingsregister geskrap is, kan binne sewe dae nadat hy daarvan in kennis gestel is, 'n appél teen sodanige skrapping by die Direkteur-generaal aanteken, wat, nadat hy alle belanghebbende partye aangehoor het, die optrede van die betrokke prinsipaal kan bekragtig of kan gelas dat die betrokke leerling se naam op die toelatingsregister herstel word.

DELEGASIE VAN BEVOEGDHEDE DEUR KRINGINSPEKTEURS

9. Die kringinspekteur kan 'n bevoegdheid by regulasie 8 aan hom verleen, met die voorafverkreë goedkeuring van die Direkteur-generaal aan 'n beamppte verbonde aan die kantoor van die kringinspekteur deleger.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 1138

29 May 1981

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

DETERMINATIONS OF TARIFF CLASSIFICATION AND FURNISHING THEREOF ON BILLS OF ENTRY (LIST TAR/27)

1. The following determinations (Part A)/amendments to determinations (Part B) are published in terms of section 47 (9) of the Customs and Excise Act, 1964 (Act 91 of 1964).

2. In terms of section 39 (1) (c) of the aforementioned Act, importers are required to furnish the determination number on bills of entry at the time of entry of such goods.

D. ODENDAL, Commissioner for Customs and Excise.

Notes:

1. The description of the goods is given for determination purposes only and should not be construed as correct, complete or binding for any other purpose.

2. Goods which are packed for or put up for retail sale are in all instances classified under the appropriate tariff subheading where such provision exists.

3. Tariff subheadings which depend upon the mass, dimensions, form, value, packing, etc., of goods are not necessarily indicated.

4. In order to avoid possible confusion trade names and in certain instances trade descriptions have not been translated.

5. Separate serial numbers have been allocated to determinations under each tariff heading.

6. List TAR/26 was published in Government Notice R. 1009 of 8 May 1981.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 1138

29 Mei 1981

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

BEPALINGS VAN TARIEFINDELING EN VERSTREKKING DAARVAN OP KLARINGSBRIEWE (LYS TAR/27)

1. Die volgende bepalings (Deel A)/wysigings van bepalings (Deel B) word kragtens artikel 47 (9) van die Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet 91 van 1964), gepubliseer.

2. Kragtens artikel 39 (1) (c) van voornoemde Wet word vereis dat die bepalingsnommer deur invoerders ten tyde van klaring van sodanige goedere op klaringsbriewe verstrek word.

D. ODENDAL, Kommissaris van Doeane en Aksyns.

Opmerkings:

1. Die beskrywing van die goedere word slegs vir bepalingsdoeleindes verstrek en moet nie as korrek, volledig of bindend vir enige ander doel vertolk word nie.

2. Goedere wat verpak is vir of bemark word vir kleinhandelverkoop word in alle gevalle by die toepaslike tariefsubpos, waar sodanige voorsiening bestaan, ingedeel.

3. Tariefsubposte wat van die massa, afmetings, vorm, waarde, verpakking, ens., van goedere afhang word nie noodwendig aangedui nie.

4. Om moontlike verwarring te vermy is handelsname en in sekere gevalle handelsbeskrywings nie vertaal nie.

5. Aparte reeksnommers is aan bepalings onder elke tariefpos toegeken.

6. Lys TAR/26 is in Goewermentskennisgewing R. 1009 van 8 Mei 1981 gepubliseer.

Description of goods

Tariff
heading/
subheading
Tariefpos/
-subposDetermi-
nation No.
Bepaling
No.

Beskrywing van goedere

PART A: DETERMINATIONS

DEEL A: BEPALINGS

Gum Elemi, used in the manufacture of detonators—natural gum	13.02.30	2	Gum Elemi, gebruik by die vervaardiging van slagdoppies—natuurlike gom
Trilute, radio-active material used for diagnosing and treating certain diseases—radio-active compound	28.50	1	Trilute, radioaktiewe stof, gebruik vir diagnoseer en behandeling van sekere siektes—radioaktiewe verbinding
Seralute, radio-active material, used for diagnosing and treating certain diseases—radio-active compound	28.50	2	Seralute, radioaktiewe stof, gebruik vir diagnoseer en behandeling van sekere siektes—radioaktiewe verbinding
Tetralute, radio-active material, used for diagnosing and treating certain diseases—radio-active compound	28.50	3	Tetralute, radioaktiewe stof, gebruik vir diagnoseer en behandeling van sekere siektes—radioaktiewe verbinding
Aduvex 2211 (Mexenone), used to absorb ultra-violet radiation, a sunscreen compound—ketone, other	29.13.90	8	Aduvex 2211 (Mexenone), gebruik om ultravioletstraling te absorbeer, 'n sonskerm-samestelling—ketoon, ander
Cutina LM, a mixture of fatty alcohols, natural waxes and oils, used as a raw material in the manufacture of cosmetics—cosmetic preparation, other	33.06.90	69	Cutina LM, 'n mengsel van vetalkohol, natuurlike was en olie, gebruik as 'n grondstof by die vervaardiging van skoonheidspreparate—skoonheidspreparaat, ander
Sweet Earth fragrance rocks used as perfume in cupboards, rooms, etc.—perfumery not containing ethyl alcohol	33.06.15	70	Sweet Earth-lekkerruikklip gebruik as parfüm in kaste, vertrekke, ens.—parfümerie wat nie etielalkohol bevat nie
Aquatreat DNM 360—a fungicide, other	38.11.45.90	99	Aquatreat DNM 360—'n swamdoder, ander
Resacid L powder—chemical preparation, other	38.19.90.99	373	Resacid L-poeier—chemiese preparaat, ander
Resacid L solution—phenolic resin, oil-soluble	39.01.10.10	327	Resacid L-oplossing—fenolhars, in olie oplosbaar
Grinding Aid XFS 4272.00 used in ore mills—acrylic polymer liquid	39.02.80.10	260	Grinding Aid XFS 4272.00 gebruik in ertsmeule—akrielpolimeervloeistof
Maps 281 used in the food industry—other high polymer, other	39.06.90	18	Maps 281 gebruik in die voedselnywerheid—ander hoë polimeer, ander
Buffalo B703X used in the food industry—other high polymer, other	39.06.90	19	Buffalo B703X gebruik in die voedselnywerheid—ander hoë polimeer, ander
Johnson & Johnson keybak pad—other bonded fibre fabric continuously impregnated with artificial plastic material, other	59.03.20.90	45	Johnson en Johnson keybak-opstoppel—ander verbonde veselstof wat deurlopend met kunplastiekstof geïmpregneer is, ander
Stecko system used for coupling hoses and pipes—pipe fittings of steel, other	73.20.90.90	6	Stecko-stelsel gebruik vir koppeling van slange en pype—pyptoebehore van staal, ander
Midget standard ferrule type choker hooks L 319—steel hooks commonly used with wire rope, other	73.40.10.90	181	Midget standaard beslagringtipe smoorhake L 319—staalhake gewoonlik met staaltou gebruik, ander
Bull-dog radiator clamps—clamps, other	82.04.75.90	82	Bull-dog-verkoelerklampe—klampe, ander
Mayo universal header clamps—clamps, other	82.04.75.90	83	Mayo universele kopklampe—klampe, ander
Thread nippers No. M-2184 for use in the textile industry—scissors, other	82.12.90	1	Draadknipper No. M-2184 vir gebruik in die tekstielnywerheid—skêr, ander
Mono examination lamp M-100—base metal electric lamp, other	83.07.20.90	36	Mono-onderzoeklamp M-100—elektriese lamp van onedelmetaal, ander
Taikyoku vibrating roller model TWR-850—mechanically propelled road roller, other	84.09.90	9	Taikyoku-trilroller model TWR-850—meganies aangedrewe padroller, ander
Placon roof ventilators of plastic material—other ventilating fans	84.11.60.90	63	Placon-daklugwaaiers van kunsplastiekstof—ander lugwaaiers
Trane self-contained air conditioner model KWDA 15090 DE 4 HA 6 PPO—self-contained air conditioning machine containing a heating element, other	84.12.10.90	6	Trane selfstandige lugreëlaar model KWDA 15090 DE 4 HA 6 PPO—lugreëlmasjien, kompleet, wat 'n verhittingselement bevat, ander
Fudge kettle TDB/7/RA(B)-20—machinery for the treatment of materials by a process of heating, other	84.17.90	165	Fudgeketel TDB/7/RA(B)-20—masjinerie vir die behandeling van stowwe deur 'n proses van verwarming, ander
Ritterhaus & Blecher belt press used for sludge dewatering—filtering apparatus, other	84.18.90	153	Ritterhaus en Blecher-bandpers, gebruik vir slykontwatering—filtreerapparaat, ander
Buckeye Stephens poultry incubator trays—other integral parts of poultry incubators, other	84.28.90	36	Buckeye Stephens-pluimveebroeiemasjienlaaie—ander integrerende dele van pluimveebroeiemasjiene, ander
W & G multi-grader used in the textile industry—paper pattern cutting machine	84.33	24	W & G-multigradeerder gebruik in die tekstielnywerheid—papierpatroonsny-masjien
Rima fan heaters—electric space heating apparatus	85.12.20	59	Rima-waaierverwarmers—elektriese ruimteverwarmingsapparate
Uni-Pex megaphone type TRM 88/TRM88X—sound amplifier set	85.14.40	70	Uni-Pex-megafoon tipe TRM 88/TRM88X—klankversterkerstel
Transistorised AM/FM headphone radio—other portable domestic radio receiving set	85.15.45	83	Getransistoriseerde AM/FM koptelefoonradio—ander draagbare huishoudelike radio-ontvangstoestel
Philips Bleep 41 personal protection alarm system, consisting of:	85.17.90	79	Philips Bleep 41 persoonlike beskermingsalarmstelsel, bestaande uit:
1. Functioning wrist watch with switch button			1. Funksionerende polshorlosie met knoppieskakelaar.
2. Portable transmitter.			2. Draagbare sender.
3. Radio signal receiver.			3. Radioseinontvanger.
4. Central processing unit.			4. Sentrale verwerkingseenheid.
5. Alarm receiving station—electric sound signalling apparatus, other			5. Alarmontvangstasie—elektriese klankseinapparaat, ander

<i>Description of goods</i>	<i>Tariff heading/ subheading Tariefpos/ -subpos</i>
Ampex TBC-2B digital time base corrector—electrical appliance having an individual function, other	85.22.90
Scanray mark 100 metal detector—electrical appliance having an individual function, other	85.22.90
Abbe condenser M1 50715 used with electron microscopes—lens, other	90.02.90
Canon processor camera 161G series type A used for microfilming documents—other photographic camera	90.07.50
Push button set stop counters type 351B-40 PBSSC—apparatus for automatically controlling the flow of liquids	90.24.90
Solar regulator switch type C 707—electrical controlling instrument, other	90.28.90
CLM Broncolor flashmeter used in photography—electrical measuring instrument, other	90.28.90
Zon timer used on gas-operated Zon scarecrows—time switch with clock movement	91.06

PART B: AMENDMENTS TO PUBLISHED DETERMINATIONS

1. Errors in the following determinations are corrected as indicated:

- (i) The following determination is deleted:
32.12 111
 - (ii) The following is substituted for the existing determination:
Siemens metallized plastic (MK) layer capacitors—fixed capacitors with superimposed plates of metallized artificial plastic material 85.18.10.50
 - (iii) The following is substituted for the existing determination:
Dynavit ergometer—gymnastic equipment 97.06.70
2. Amendments to determinations in terms of section 47 (9) (d) of the Customs and Excise Act (Act 91 of 1964)
- Determination No. 452 under tariff heading 84.59 is withdrawn and replaced by the following determination *with effect from 25 September 1980*:
- Typist Helper models Sunny 102 and Sunny 250, typing aids used on a type-writer to hold manuscripts—other office machines 84.54.90

*Determination No.
Bepaling
No.*

244

245

3

30

67

512

513

18

7

29

35

Beskrywing van goedere

Ampex TBC-2B digitale tydbasiskorrigeerder—elektriese toestel wat 'n afsonderlike funksie het, ander

Scanray merk 100-metaalopspoorder—elektriese toestel wat 'n afsonderlike funksie het, ander

Abbe-kondensor M1 50715 gebruik by elektronemikroskope—lens, ander

Canon-reproduksiekamera 161G serie tipe A gebruik by mikroverfilming van dokumente—ander fotografiese kamera

Stoptellers wat met drukknoppe gestel word tipe 351B-40 PBSSC—apparaat om die vloe van vloeistowwe outomaties te beheer

Sonreëlskakelaar tipe C 707—elektriese beheerinstrument, ander

CLM Broncolor-flitsligmeter gebruik by fotografie—elektriese meetinstrument, ander

Zon-skakelklok gebruik op gasbediende Zon-voëlverskrikkers—tydskakelaar met uurwerkangwerk

DEEL B: WYSIGINGS VAN GEPUBLISEERDE BEPALINGS

1. Foute in die volgende bepaling word reggestel soos aangedui:

- (i) Die volgende bepaling word geskrap:
32.12 111
 - (ii) Die volgende vervang die bestaande bepaling:
Siemens gemetalliseerde plastiek (MK) laag kapasitors—vaste kapasitors met opgelegde plate van gemetalliseerde kunsplastiekstof
 - (iii) Die volgende vervang die bestaande bepaling:
Dynavit-ergometer—gimnastiektoerusting
2. Wysigings van bepalinge ingevolge artikel 47 (9) (d) van die Doeane- en Aksyns-wet (Wet 91 van 1964)
- Bepaling No. 452 onder tariefpos 84.59 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling *met ingang van 25 September 1980*:
- Typist Helper modelle Sunny 102 en Sunny 250, tikhulpmiddels vir gebruik op 'n tikmasjien om manuskripte vas te hou—ander kantoormasjiene

No. R. 1165

29 May 1981

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

DETERMINATIONS OF TARIFF CLASSIFICATION AND FURNISHING THEREOF ON BILLS OF ENTRY (LIST TAR/28)

The following amendment to determinations is published in terms of section 47 (9) of the Customs and Excise Act, 1964 (Act 91 of 1964).

D. ODENDAL, Commissioner for Customs and Excise.

Note.—List TAR/27 was published in Government Notice R. 1138 of 29 May 1981.

AMENDMENT TO PUBLISHED DETERMINATIONS

<i>Description of goods</i>	<i>Tariff heading/ subheading Tariefpos/ -subpos</i>
1. Amendment to determinations resulting from an amendment to Part 1 of Schedule No. 1 to the Customs and Excise Act (Act 91 of 1964) The following is substituted for the existing determination <i>with effect from 29 May 1981</i> Long-Airdox model 472 Inspector's Friend Mantrip/safety vehicle—other specialised passenger vehicle, assembled, other	87.02.23.90

No. R. 1165

29 Mei 1981

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

BEPALINGS VAN TARIEFINDELING EN VERSTREKKING DAARVAN OP KLARINGSBRIEWE (LYS TAR/28)

Die volgende wysiging van bepalings word kragtens artikel 47 (9) van die Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet 91 van 1964), gepubliseer.

D. ODENDAL, Kommissaris van Doeane en Aksyns.

Opmerking.—Lys TAR/27 is in Goewermentskenisgewing R. 1138 van 29 Mei 1981 gepubliseer.

WYSIGING VAN GEPUBLISEERDE BEPALINGS

<i>Beskrywing van goedere</i>	<i>Determination No. Bepaling No.</i>
1. Wysiging van bepalings as gevolg van 'n wysiging van Deel 1 van Bylae No. 1 by die Doeane- en Aksynswet (Wet 91 van 1964) Die volgende vervang die bestaande bepaling <i>met ingang van 29 Mei 1981</i> Long-Airdox model 472 Inspector's Friend "Mantrip"-/veiligheidsvoertuig—ander gespesialiseerde passasiersvoertuig, gemonteer, ander	14

No. R. 1145

29 May 1981

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/2/32)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 2 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto and this amendment insofar it relates to—

- (a) Note 1 (i) to tariff item 117.00 shall be deemed to have come into operation on 1 January 1980, and
 (b) the motor vehicles specified in tariff item 117.10.30 shall be deemed to have come into operation on 1 January 1981.

D. W. STEYN, Deputy Minister of Finance.

No. R. 1145

29 Mei 1981

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/2/32)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 2 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon en word hierdie wysiging vir sover dit betrekking het op—

- (a) Opmerking 1 (i) by tariefitem 117.00, geag op 1 Januarie 1980 in werking te getree het, en
 (b) die motorvoertuie in tariefitem 117.10.30 vermeld, geag op 1 Januarie 1981 in werking te getree het.

D. W. STEYN, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Item	II Tariff Heading and Description	III IV Rate of Duty	
		Excise	Customs
117.00	By the substitution for Notes 1 (g) and (h) to tariff item 117.00 of the following: "(g) the expression 'mass' in respect of any component manufactured in the Republic shall be taken to mean the average ascertained mass of at least ten of those components: Provided that in respect of tyres and tubes it shall mean the average mass determined for each size thereof, (h) 'model' means a motor vehicle differing from another in respect of any one or more of the following features as defined in the regulations namely: body style, engine, steering, transmission or braking equipment, and (i) motor vehicles which are manufactured by the conversion of excisable or non-excisable motor vehicles or which are built on second-hand chassis are deemed to be non-excisable motor vehicles."		
117.10	By the substitution for tariff item 117.10 of the following: "117.10 87.02 Four-wheel drive motor car models: .20 With a net local content of 66 per cent or more per vehicle mass Plus in respect of any such vehicle driven by a compression ignition engine .30 With a net local content of less than 66 per cent per vehicle mass provided the weighted average net local content of all four-wheel drive motor car models cleared ex a manufacturing warehouse during the quarter of assessment is more than 66 per cent Plus, in respect of any such vehicle driven by a compression ignition engine .40 Other, with a net local content of less than 66 per cent per vehicle mass Plus, in respect of any such vehicle driven by a compression ignition engine	0,5% 10% 0,5% plus 0,04% in respect of each full 0,1 per cent less than 66 per cent net local content 10% 0,1% in respect of each full 0,1 per cent less than 66 per cent net local content with a mini- mum of 0,5% 10%	— 10% — 10% — 10%"

Notes.—1. Motor vehicles which are manufactured by the conversion of excisable or non-excisable motor vehicles or which are built on second-hand chassis are, with effect from 1 January 1980, no longer regarded as being excisable motor vehicles.

2. The rate of excise duty on certain four-wheel drive motor car models is amended with retrospective effect to 1 January 1981.

BYLAE

I Tariefitem	II Tariefpos en Beskrywing	III IV Skaal van Reg	
		Aksyns	Doeane
117.00	Deur Opmerkings 1 (g) en (h) by tariefitem 117.00 deur die volgende te vervang: “(g) word die uitdrukking ‘massa’ ten opsigte van enige komponent wat in die Republiek vervaardig word, geag te beteken die gemiddelde vasgestelde massa van minstens tien van daardie komponente: Met dien verstande dat ten opsigte van buite- en binnebande dit geag word die gemiddelde massa te wees wat vir elke grootte daarvan bepaal is, (h) beteken ‘model’ ’n motorvoertuig wat van ’n ander verskil ten opsigte van enige een of meer van die volgende eienskappe soos in die regulasies omskryf naamlik: bakontwerp, enjin, stuur, transmissie of remtoerusting, en (i) word motorvoertuie wat vervaardig word deur die omskepping van sinsbare of nie-sinsbare motorvoertuie of wat gebou word op tweedehandse onderstelle geag nie-sinsbare motorvoertuie te wees.”		
117.10	Deur tariefitem 117.10 deur die volgende te vervang: “117.10 87.02 Vierwielaaangedrewe motorkarmodelle: 20 Met ’n netto plaaslike inhoud van minstens 66 persent per voertuigmassa Plus, ten opsigte van enige sodanige voertuig aangedryf deur ’n kompressie-ontstekingsenjin 30 Met ’n netto plaaslike inhoud van minder as 66 persent per voertuigmassa mits die beswaarde gemiddelde netto plaaslike inhoud van alle vierwielaaangedrewe motorkarmodelle wat gedurende die kwartaal van aanslag uit ’n vervaardigingspakhuis geklaar is meer as 66 persent is Plus, ten opsigte van enige sodanige voertuig aangedryf deur ’n kompressie-ontstekingsenjin 40 Ander, met ’n netto plaaslike inhoud van minder as 66 persent per voertuig massa Plus, ten opsigte van enige sodanige voertuig aangedryf deur ’n kompressie-ontstekingsenjin	0,5% 10% 0,5% plus 0,04% ten opsigte van elke volle 0,1 persent minder as 66 persent netto plaaslike inhoud 10% 0,1% ten opsigte van elke volle 0,1 persent minder as 66 persent netto plaaslike inhoud met ’n minimum van 0,5% 10%	— 10% — 10% — 10%”

Opmerkings.—1. Motorvoertuie wat vervaardig word deur die omskepping van sinsbare of nie-sinsbare motorvoertuie of wat gebou word op tweedehandse onderstelle word, met ingang van 1 Januarie 1980, nie meer as sinsbare voertuie beskou nie.

2. Die skaal van aksynsreg op sekere vierwielaaangedrewe motorkarmodelle word gewysig met terugwerkende krag tot 1 Januarie 1981.

No. R. 1146

29 May 1981

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 6 (No. 6/117)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 6 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 1 March 1981, to the extent set out in the Schedule hereto.

D. W. STEYN, Deputy Minister of Finance.

No. R. 1146

29 Mei 1981

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 6 (No. 6/117)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 6 by genoemde Wet hierby gewysig, met terugwerkende krag tot 1 Maart 1981, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

D. W. STEYN, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Item and Description	III Extent of Rebate	IV Extent of Refund
609.17	By the substitution for Note 2 to item 609.17 of the following: "2. In respect of any component fitted to any motor vehicle by the manufacturer in addition to or in substitution for any standard component or deleted from such motor vehicle, the difference in mass resulting from the fitting or deletion of such component shall, in the discretion of the Commissioner, not be taken into account in determining the excise mass and the net local content of such motor vehicle: Provided that an adjustment shall be made to such net local content if any optional component wholly or partly manufactured outside the Republic is substituted for any standard component wholly or partly manufactured in the Republic." By the deletion of tariff item 117.00.		

Note.—The effect of this notice is that—

- (a) the proviso to Note 2 to item 609.17 is amended; and
(b) item 609.17/117.00 is deleted as a result of the amendment of Part 2 of Schedule No. 1;
with retrospective effect to 1 March 1981.

BYLAE

I Item	II Tariefitem en Beskrywing	III Mate van Korting	IV Mate van Terug- betaling
609.17	Deur Opmerking 2 by item 609.17 deur die volgende te vervang: „2. Ten opsigte van enige komponent deur die vervaardiger aan enige motorvoertuig aangebring as toevoeging tot of ter vervanging van enige standaardkomponent of weggelaat van sodanige motorvoertuig, word die verskil in massa as gevolg van die aanbring of weglating van sodanige komponent, na die goeddunke van die Kommissaris, buite rekening gelaat by die bepaling van die aksynsmassa en die netto plaaslike inhoud van sodanige motorvoertuig: Met dien verstande dat 'n aanpassing gemaak moet word aan sodanige netto plaaslike inhoud indien enige opsionele komponent geheel of gedeeltelik buite die Republiek vervaardig enige standaardkomponent geheel of gedeeltelik in die Republiek vervaardig, vervang." Deur tariefitem 117.00 te skrap.		

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat—

- (a) die voorbehoudsbepaling by Opmerking 2 by item 609.17 gewysig word; en
(b) item 609.17/117.00 as gevolg van die wysiging van Deel 2 van Bylae No. 1 geskrap word;
met terugwerkende krag tot 1 Maart 1981

No. R. 1144

29 May 1981

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/755)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

D. W. STEYN, Deputy Minister of Finance.

No. R. 1144

29 Mei 1981

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/755)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van die Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

D. W. STEYN, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty General	IV M.F.N.
87.02 By the substitution for subheading No. 87.02.23 of following: "87.02.23 Minibuses and other specialised passenger vehicles, assembled: .10 Hearses .90 Other	no. no.	20% 100%"	

Note.—Specific provision is made for assembled hearses and the rate of duty thereon is reduced from 100% to 20%.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg.	
		Algemeen	M.B.N.
87.02 Deur subpos No. 87.02.23 deur die volgende te vervang: „87.02.23 Minibusse en ander gespesialiseerde passasiers- voertuie, gemonteer: .10 Lykwaens .90 Ander	getal getal	20% 100%”	

Opmerking.—Spesifieke voorsiening word gemaak vir gemonteerde lykwaens en die skaal van reg daarop word van 100% na 20% verlaag.

DEPARTMENT OF HEALTH, WELFARE AND PENSIONS

No. R. 1136

29 May 1981

AMENDMENT OF THE ANATOMICAL DONATIONS AND POST-MORTEM EXAMINATIONS REGULATIONS

By virtue of the powers vested in me by section 13 (1) (dA) of the Anatomical Donations and Post-Mortem Examinations Act, 1970 (Act 24 of 1970), I, Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik, Minister of Health, Welfare and Pensions, hereby amend the regulations promulgated under Government Notice R. 889 of 24 May 1974, as amended, by inserting the prescribed tissues, the prescribed authorised institution and the prescribed purpose named in the Schedule hereto, in column I, column II and column III, respectively, of Schedule II:

SCHEDULE

Column I Prescribed tissue	Column II Prescribed authorised institution	Column III Prescribed purpose
1. Dura Mater..... 2. Achilles tendon 3. Bone tissue 4. Temporal bones 5. Larynx 6. Kidneys	H. F. Verwoerd Hospital	Transplantation

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

No. R. 1133

29 May 1981

WAGE ACT, 1957

AMENDMENT OF WAGE DETERMINATION 358.—LIQUOR MANUFACTURING INDUSTRY, CERTAIN AREAS

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 15 (6) of the Wage Act, 1957, amend Wage Determination 358, Liquor Manufacturing Industry, Certain Areas, published under Government Notice R. 354 of 8 March 1974, as amended by Government Notice R. 370 of 3 March 1978, in accordance with the Schedule hereto and fix the second Monday after the date of publication of this notice as the date from which the said amendments shall be binding.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID, WELSYN EN PENSIONE

No. R. 1136

29 Mei 1981

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE ANATOMIESE SKENKINGS EN NADOODSE ONDERSOEKE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 13 (1) (dA) van die Wet op Anatomiese Skenkings en Nadoodse Ondersoeke, 1970 (Wet 24 van 1970), wysig ek, Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik, Minister van Gesondheid, Welsyn en Pensioene, hierby die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 889 van 24 Mei 1974, soos gewysig, deur die voorgeskrewe weefsel, die voorgeskrewe gemagtigde inrigting en die voorgeskrewe doel vermeld in die Bylae hiervan in onderskeidelik kolom I, kolom II en kolom III van Bylae II in te voeg:

BYLAE

Kolom I Voorgeskrewe weefsel	Kolom II Voorgeskrewe gemagtigde inrigting	Kolom III Voorgeskrewe doel
1. Dura Mater 2. Achilles-pees 3. Beenweefsel 4. Temporale bene 5. Larinks 6. Niere	H. F. Verwoerd-hospitaal	Oorplanting

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG- BENUTTING

No. R. 1133

29 Mei 1981

LOONWET, 1957

WYSIGING VAN LOONVASSTELLING 358. — DRANKVERVAARDIGINGSNYWERHEID, SEKERE GEBIEDE

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, wysig hierby kragtens artikel 15 (6) van die Loonwet, 1957, Loonvasstelling 358, Drankvervaardigingsnywerheid, Sekere Gebiede, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 354 van 8 Maart 1974, soos gewysig by Goewermentskennisgewing R. 370 van 3 Maart 1978, ooreenkomstig die Bylae hiervan en bepaal die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing as die datum waarop genoemde wysigings bindend word.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

SCHEDULE

1. Substitute the following for clause 3 (1) (a):

“(a) Employees other than those referred to in (b) and (c):

	In all areas	
	During the first year after this amendment becomes effective	Thereafter
	Per week R	Per week R
Artisan.....	108,00	117,00
Assistant foreman.....	92,00	100,00
Boiler attendant.....	42,50	46,00
Chauffeur.....	47,00	51,00
Clerk—		
female—		
during the first year of experience...	43,62	47,08
during the second year of experience...	48,92	52,85
during the third year of experience...	54,23	58,62
during the fourth year of experience...	59,54	64,38
thereafter.....	64,85	70,15
male—		
during the first year of experience...	47,08	50,77
during the second year of experience...	55,15	59,31
during the third year of experience...	63,23	67,85
during the fourth year of experience...	71,31	76,38
during the fifth year of experience...	79,38	84,92
thereafter.....	87,46	93,46
Cooper—		
during the first year of experience...	43,62	47,08
during the second year of experience...	52,85	57,23
during the third year of experience...	62,08	67,38
during the fourth year of experience...	71,31	77,54
thereafter.....	80,54	87,69
Driver of a motor vehicle the unladen mass of which together with the unladen mass of any trailer or trailers drawn by such vehicle—		
(i) does not exceed 450 kg.....	43,00	46,00
(ii) exceeds 450 kg but not 2 700 kg	51,00	55,00
(iii) exceeds 2 700 kg but not 4 500 kg	59,00	64,00
(iv) exceeds 4 500 kg.....	67,00	73,00
Factory clerk—		
during the first year of experience....	43,50	47,00
thereafter.....	48,00	52,00
First-aid attendant.....	48,00	52,00
Foreman.....	118,00	128,00
Grade I employee—		
female.....	29,60	32,00
male—		
under 18 years of age.....	27,75	30,00
18 years of age and over.....	37,00	40,00
Grade II employee—		
during the first three months of experience.....	37,00	40,00
thereafter.....	43,50	47,00
Grade III employee—		
during the first year of experience....	43,50	47,00
thereafter.....	46,70	50,50
Handyman.....	55,50	60,00
Machine handyman.....	67,00	73,00
Traveller—		
during the first year of experience....	80,77	87,69
during the second year of experience...	89,54	96,92
during the third year of experience...	98,31	106,15
during the fourth year of experience...	107,08	115,38
thereafter.....	115,85	124,62
Traveller's assistant.....	47,00	51,00
Watchman.....	42,50	46,00
Employee not elsewhere in this subclause specifically mentioned.....	42,50	46,00”.

BYLAE

1. Vervang klousule 3 (1) (a) deur die volgende:

“(a) Ander werknemers as dié in (b) en (c) bedoel:

	In alle gebiede	
	Gedurende die eerste jaar nadat hierdie wysiging van krag word	Daarna
	Per week R	Per week R
Ambagsman.....	108,00	117,00
Assistent-voorman.....	92,00	100,00
Chauffeur.....	47,00	51,00
Drywer van 'n motorvoertuig waarvan die onbelaste massa tesame met die onbelaste massa van enige sleepwa(ens) wat deur sodanige voertuig getrek word—		
(i) hoogstens 450 kg is.....	43,00	46,00
(ii) meer as 450 kg maar hoogstens 2 700 kg is.....	51,00	55,00
(iii) meer as 2 700 kg maar hoogstens 4 500 kg is.....	59,00	64,00
(iv) meer as 4 500 kg is.....	67,00	73,00
Eerstehulpbediener.....	48,00	52,00
Fabrieksklerk—		
gedurende die eerste jaar ondervinding	43,50	47,00
daarna.....	48,00	52,00
Faktotum.....	55,50	60,00
Handelsreisiger—		
gedurende die eerste jaar ondervinding	80,77	87,69
gedurende die tweede jaar ondervinding	89,54	96,92
gedurende die derde jaar ondervinding	98,31	106,15
gedurende die vierde jaar ondervinding	107,08	115,38
daarna.....	115,85	124,62
Handelsreisiger se assistent.....	47,00	51,00
Ketelbediener.....	42,50	46,00
Klerk—		
man—		
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	47,08	50,77
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	55,15	59,31
gedurende die derde jaar ondervinding.....	63,23	67,85
gedurende die vierde jaar ondervinding.....	71,31	76,38
gedurende die vyfde jaar ondervinding.....	79,38	84,92
daarna.....	87,46	93,46
vrou—		
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	43,62	47,08
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	48,92	52,85
gedurende die derde jaar ondervinding.....	54,23	58,62
gedurende die vierde jaar ondervinding.....	59,54	64,38
daarna.....	64,85	70,15
Kuiper—		
gedurende die eerste jaar ondervinding	43,62	47,08
gedurende die tweede jaar ondervinding	52,85	57,23
gedurende die derde jaar ondervinding	62,08	67,38
gedurende die vierde jaar ondervinding	71,31	77,54
daarna.....	80,54	87,69
Masjienfaktotum.....	67,00	73,00
Voorman.....	118,00	128,00
Wag.....	42,50	46,00
Werknemer graad I—		
man—		
onder 18 jaar.....	27,75	30,00
18 jaar en ouer.....	37,00	40,00
vrou.....	29,60	32,00
Werknemer graad II—		
gedurende die eerste drie maande ondervinding.....	37,00	40,00
daarna.....	43,50	47,00
Werknemer graad III—		
gedurende die eerste jaar ondervinding	43,50	47,00
daarna.....	46,70	50,50
Werknemer nie elders in hierdie subklousule uitdruklik vermeld nie.....	42,50	46,00”.

2. In clause 3 (5) (b) (i), substitute the expression "15 cents" for the expression "10 cents".
3. In clause 3 (5) (b) (ii), substitute the expression "19 cents" for the expression "12 cents".
4. In clause 3 (5) (b) (iii), substitute the expression "22 cents" for the expression "14 cents".
5. In clause 3 (6) (a) (ii), substitute the expression "R16" for the expression "R12".
6. In clause 3 (6) (b) (ii), substitute the expression "R7" for the expression "R5,50".
7. In clause 4 (6) (d) (i), substitute the expressions "3,00" and "13,00" for the expressions "1,65" and "7,15" respectively.
8. In clause 4 (6) (d) (ii), substitute the expressions "1,50" and "6,50" for the expressions "0,85" and "3,68" respectively.
9. In clause 4 (6) (d) (iii), substitute the expressions "4,50" and "19,50" for the expressions "2,50" and "10,83" respectively.
10. In clause 5 (8) (f) (iii), substitute the expression "90c" for the expression "25c".

11. Substitute the following for clause 5 (9) (a) (ii):

"(ii) a foreman, a senior managerial or administrative employee or a technical or professional employee if and for so long as such an employee is in receipt of a regular wage of not less than—

(aa) R600 per month in the following areas:

Cape Province.—The Magisterial districts of Bellville, The Cape, Goodwood, Paarl, Simonstown and Wynberg and the municipal areas of Kimberley, Kuils River, East London, Port Elizabeth and Uitenhage.

Transvaal.—The Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria and Wonderboom.

Natal.—The Magisterial Districts of Durban, Inanda, Pietermaritzburg and Pinetown.

Orange Free State.—The municipal areas of Bloemfontein, Sasolburg and Welkom.

(ab) R550 per month in the following area:

Cape Province.—The Magisterial District of Stellenbosch;

(ac) R500 per month in any other area covered by the Determination."

2. In klousule 3 (5) (b) (i), vervang die uitdrukking "10 sent" deur die uitdrukking "15 sent".
3. In klousule 3 (5) (b) (ii), vervang die uitdrukking "12 sent" deur die uitdrukking "19 sent".
4. In klousule 3 (5) (b) (iii), vervang die uitdrukking "14 sent" deur die uitdrukking "22 sent".
5. In klousule 3 (6) (a) (ii), vervang die uitdrukking "R12" deur die uitdrukking "R16".
6. In klousule 3 (6) (b) (ii), vervang die uitdrukking "R5,50" deur die uitdrukking "R7".
7. In klousule 4 (6) (d) (i), vervang die uitdrukking "1,65" en "7,15" deur onderskeidelik die uitdrukking "3,00" en "13,00".
8. In klousule 4 (6) (d) (ii), vervang die uitdrukking "0,85" en "3,68" deur onderskeidelik die uitdrukking "1,50" en "6,50".
9. In klousule 4 (6) (d) (iii), vervang die uitdrukking "2,50" en "10,83" deur onderskeidelik die uitdrukking "4,50" en "19,50".
10. In klousule 5 (8) (f) (iii), vervang die uitdrukking "25c" deur die uitdrukking "90c".

11. Vervang klousule 5 (9) (a) (ii) deur die volgende:

"(ii) 'n voorman, 'n senior bestuurs- of administratiewe werknemer of 'n tegniese of professionele werknemer indien en vir so lank as wat so 'n werknemer 'n gereelde loon ontvang van nie minder nie as—

(aa) R600 per maand in die volgende gebiede:

Die Kaapprovinsie.—Die landdrosdistrikte Bellville, Die Kaap, Goodwood, Paarl, Simonstad en Wynberg en die munisipale gebiede Kimberley, Kuilsrivier, Oos-Londen, Port Elizabeth en Uitenhage;

Transvaal.—Die landdrosdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria en Wonderboom;

Natal.—Die landdrosdistrikte Durban, Inanda, Pietermaritzburg en Pinetown;

Die Oranje-Vrystaat.—Die munisipale gebiede Bloemfontein, Sasolburg en Welkom;

(ab) R550 per maand in die volgende gebied:

Die Kaapprovinsie.—Die landdrosdistrik Stellenbosch;

(ac) R500 per maand in enige ander gebied wat deur die Vasstelling gedek word."

No. R. 1140

29 May 1981

WAGE ACT, 1957

WAGE DETERMINATION 401, WOOL, MOHAIR, HIDES AND SKINS TRADE, CERTAIN AREAS.—EXTENSION OF THE PROVISIONS TO THE MAGISTERIAL DISTRICT OF CAMPERDOWN

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 17 (4) of the Wage Act, 1957, extend all the provisions of the above-mentioned Determination to the Magisterial District of Camperdown by amending the said Determination in accordance with the Schedule hereto and fix the second Monday after the date of publication of this notice as the date on which the said extension shall take effect.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

Wage Determination 401, Wool, Mohair, Hides and Skins Trade, Certain Areas, published under Government Notice R. 1652 of 15 August 1980, is hereby amended by the insertion of the word "Camperdown" before the word "Durban" in clauses 1 and 3 (1) (a).

No. R. 1140

29 Mei 1981

LOONWET, 1957

LOONVASSTELLING 401, WOL-, ANGORA-HAAR-, HUID- EN VELBEDRYF, SEKERE GEBIEDE.—UITBREIDING VAN DIE BEPALINGS NA DIE LANDDROSDISTRIK CAMPERDOWN

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, brei hierby kragtens artikel 17 (4) van die Loonwet, 1957, al die bepalings van bogemelde Vasstelling uit na die landdrosdistrik Camperdown deur genoemde Vasstelling ooreenkomstig die Bylae hiervan te wysig en bepaal die tweede Maandag na die publikasie van hierdie kennisgewing as die datum waarop genoemde uitbreiding van krag word.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

Loonvasstelling 401, Wol-, Angorahaar-, Huid- en Velbedryf, Sekere Gebiede, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1652 van 15 Augustus 1980, word hierby gewysig deur in klousules 1 en 3 (1) (a) die woord "Camperdown" voor die woord "Durban" in te voeg.

DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS

No. R. 1135 29 May 1981
PETROLEUM PRODUCTS ACT, 1977

REGULATIONS IN RESPECT OF THE SAVING OF PETROLEUM PRODUCTS

The Minister of Mineral and Energy Affairs has, in terms of sections 2 and 5 of the Petroleum Products Act, 1977 (Act 120 of 1977), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

Regulation 3 of Government Notice R. 742 of 1 April 1981 is hereby amended by the insertion at the end of the said regulation 3, of the following words:

"Provided that the provisions of this regulation shall not apply during the periods 12h00 to 18h00 on Saturday, 30 May 1981 and 18h00 to 22h00 on Monday, 1 June 1981".

SOUTH AFRICAN DEFENCE FORCE

No. R. 1174 29 May 1981

AMENDMENTS TO THE GENERAL REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN DEFENCE FORCE AND THE RESERVE

The State President has been pleased in terms of the powers vested in him by section 87 (1) (h) and (i) of the Defence Act, 1957 (Act 44 of 1957), to amend regulation 8 of Chapter XIV of the General Regulations for the South African Defence Force and the Reserve promulgated under Government Notice R. 1299, dated 20 June 1980, as set out in the Schedule hereto:

SCHEDULE

Regulation 8 is hereby amended by the substitution for the existing regulation of the following regulation:

"Deferment of or Exemption from Service of Voluntary Members of the Citizen Force and the Commandos.

8. (1) An officer of the Citizen Force or the Commandos who is not liable to serve in terms of section 21 or 35 of the Act, and an other rank who is serving in terms of section 19 or 36 of the Act, shall apply to his unit commander for deferment of or exemption from any service to which he may be liable in terms of section 22 (4) or 44 (2) of the Act and any interested person may on behalf of such officer or other rank with or without his consent but with his knowledge apply for such deferment or exemption.

(2) Such commander may in respect of any period of service other than a period of continuous training, course or bivouac approve deferment of the period of service concerned or, on such grounds as he may deem sufficient, exempt the member concerned from the attendance thereof and he shall refer any other application for deferment or exemption to the chief of the supporting service or staff division or an officer designated by him for the purpose or the officer commanding the command or equivalent commander concerned.

(3) A chief of a supporting service or staff division or an officer designated by him for the purpose or an officer commanding the command or equivalent commander may, on such grounds as he may deem sufficient, defer such service or any part thereof to a later

DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE

No. R. 1135 29 Mei 1981
WET OP PETROLEUMPRODUKTE, 1977

REGULASIES TER BESPARING VAN PETROLEUMPRODUKTE

Die Minister van Mineraal- en Energiesake het kragtens artikel 2 en 5 van die Wet op Petroleumprodukte, 1977 (Wet 120 van 1977), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Regulasie 3 van Goewermentskennisgewing R. 742 van 1 April 1981, word hierby gewysig deur aan die einde van gemelde regulasie 3 die volgende woorde in te voeg:

"Met dien verstande dat die bepalings van hierdie regulasie nie van toepassing sal wees nie, gedurende die periodes 12h00 tot 18h00 op Saterdag, 30 Mei 1981 en 18h00 tot 22h00 op Maandag, 1 Junie 1981".

SUID-AFRIKAANSE WEERMAG

No. R. 1174 29 Mei 1981

WYSIGING VAN DIE ALGEMENE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE WEERMAG EN DIE RESERWE

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel by 87 (1) (h) en (i) van die Verdedigingswet, 1957 (Wet 44 van 1957), regulasie 8 van Hoofstuk XIV van die Algemene Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Weermag en die Reserwe afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1299 van 20 Junie 1980, te wysig soos in die Bylae hiertoe uiteengesit:

BYLAE

Regulasie 8 word hierby gewysig deur die bestaande regulasie deur die volgende regulasie te vervang:

"Uitstel of Vrystelling van Diens van Vrywillige lede van die Burgermag en Kommando's.

8. (1) 'n Offisier van die Burgermag of Kommando's wat nie ingevolge artikel 21 of 35 van die Wet tot diens verplig is nie en 'n manskap wat ingevolge artikel 19 of 36 van die Wet dien, doen by sy eenheidsbevelvoerder aansoek om uitstel of vrystelling van enige diens waartoe hy ingevolge artikel 22 (4) of 44 (2) van die Wet verplig kan word, en 'n belanghebbende persoon kan ten behoeve van sodanige offisier of manskap met of sonder sy toestemming maar met sy wete, aansoek doen om sodanige uitstel of vrystelling.

(2) Sodanige bevelvoerder kan, met betrekking tot 'n ander diensgeleentheid as 'n ononderbroke opleidings-tydperk, kursus of bivak uitstel van die bywoning van die betrokke diensgeleentheid na 'n later datum in dieselfde kalenderjaar goedkeur of op gronde wat hy genoegsaam ag, die betrokke lid van die bywoning daarvan vrystel en moet hy enige ander aansoek om uitstel of vrystelling na die hoof van die betrokke ondersteuningsdiens of stafafdeling of 'n offisier deur hom vir daardie doel aangewys, of kommandements- of gelykstaande bevelvoerder verwys.

(3) 'n Hoof van 'n ondersteuningsdiens of stafafdeling of 'n offisier deur hom vir daardie doel aangewys, of 'n kommandements- of gelykstaande bevelvoerder kan op die gronde wat hy voldoende ag, sodanige

date in the same calendar year or may exempt the member concerned from such service or any part thereof.

(4) Where an officer commanding a command or equivalent commander does not approve the application, he shall refer the application together with his comments and recommendation to the chief of the arm of the force concerned or an officer designated by him for the purpose who may, on such grounds as he may deem sufficient, defer such service or any part thereof to a later date in the same calendar year or may exempt the member concerned from such service or any part thereof."

[Amendment Slip 38]

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. R. 1139

29 May 1981

CORRECTION NOTICE

It is hereby notified that the reference to regulation 2. (1) in regulation 25.2 of the Air Navigation Regulations, 1976 is substituted for reference to regulation 1.10. (1) (a).

No. R. 1203

29 May 1981

It is hereby notified for general information that the Minister of Transport Affairs has in terms of regulation 2.1 of the Rules of the Air, Traffic Services, Search and Rescue and Overflight Regulations, 1975, directed that regulation 10.5 of the regulations shall not apply from 1 June 1981 until 31 December 1981 to any aircraft—

(a) which crosses the border of Lesotho, Swaziland or Botswana on an uninterrupted flight from one place to another, within the Republic;

(b) which crosses the border of the Republic for the purpose of overflying but not landing within the territory of the Republic in order to cross the border of Lesotho, Swaziland or Botswana or which crosses a border of any of the said territories for the purpose of overflying but not landing within the territory of the Republic in order to cross any other border.

diens of enige deel daarvan tot 'n latere datum in dieselfde kalenderjaar uitstel of die betrokke lid van sodanige diens of enige deel daarvan vrystel.

(4) Waar 'n kommandements- of gelykstaande bevelvoerder nie die aansoek goedkeur nie moet hy dit tesame met sy kommentaar en aanbeveling na die hoof van die betrokke weermagsdeel of 'n offisier deur hom vir daardie doel aangewys, verwys wat op die gronde wat hy voldoende ag, sodanige diens of enige deel daarvan tot 'n latere datum in dieselfde kalenderjaar kan uitstel of die betrokke lid van sodanige diens of enige deel daarvan kan vrystel."

[Wysigingsblaadjie 38]

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. R. 1139

29 Mei 1981

VERBETERINGSKENNISGEWING

Dit word hierby bekendgemaak dat die verwysing na regulasie 2. (1) in regulasie 25.2 van die Lugvaartregulasies, 1976 vervang word met 'n verwysing na regulasie 1.10. (1) (a).

No. R. 1203

29 Mei 1981

Daar word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Vervoerwese ingevolge regulasie 2.1 van die Vliegeregels-, Lugverkeersdienste-, Soek-en-Redding- en Oorvlugregulasies, 1975, gelas het dat regulasie 10.5 van die regulasies vanaf 1 Junie 1981 tot 31 Desember 1981 nie van toepassing is nie op enige lugvaartuig—

(a) wat die grens van Lesotho, Swaziland of Botswana oorstek op 'n ononderbroke vlug vanaf een punt na 'n ander, binne die Republiek;

(b) wat die grens van die Republiek oorstek met die doel om oor die gebied van die Republiek te vlieg maar nie daarbinne te land nie ten einde die grens van Lesotho, Swaziland of Botswana oor te steek of wat 'n grens van enigeen van genoemde gebiede oorstek met die doel om oor die gebied van die Republiek te vlieg maar nie daarbinne te land nie ten einde enige ander grens oor te steek.

MEMOIRS OF THE BOTANICAL SURVEY OF SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE OPNAME VAN SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

BOTHALIA

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

Vol. 3 Part 1 out of print 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 8 Part 1 1962 R3 2 1964 R3 3 1965 R3 4 1965 R3
Vol. 4 Part 1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Supplement Vol. 9 Part 1 1966 R3 2 1967 R3 3 and 4 1969 R6
Vol. 5 1950 R3	
Vol. 6 Part 1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2 4 1957 R2	Vol. 10 Part 1 1969 R3 2 1971 R3 3 1971 R3 4 1972 R3
Vol. 7 Part 1 1958 R2 2 1960 R3 3 1961 R3 4 1962 R3	Vol. 11 Part 1 and 2 1973 R6 3 1974 R3 4 1975 R3
Vol. 12 Part 1 1976 R5 2 1977 R5 3 1978 R7,50	

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany all inland orders.

BOTHALIA

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

Vol. 3 Deel 1 uit druk 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 8 Deel 1 1962 R3 2 1964 R3 3 1965 R3 4 1965 R3
Vol. 4 Deel 1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Supplement Vol. 9 Deel 1 1966 R3 2 1967 R3 3 en 4 1969 R6
Vol. 5 1950 R3	
Vol. 6 Deel 1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2 4 1957 R2	Vol. 10 Deel 1 1969 R3 2 1971 R3 3 1971 R3 4 1972 R3
Vol. 7 Deel 1 1958 R2 2 1960 R3 3 1961 R3 4 1962 R3	Vol. 11 Deel 1 en 2 1973 R6 3 1974 R3 4 1975 R3
Vol. 12 Deel 1 1976 R5 2 1977 R5 3 1978 R7,50	

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROANIMALIA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Animal Production and Technology, Livestock Management and Ecology, Physiology, Genetics and Breeding, Dairy Science and Nutrition. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany all inland orders.

AGROANIMALIA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Dierproduksie en -tegnologie, Dierversorging en -ekologie, Fisiologie, Genetika en Teelt, Suiwelkunde en Voeding. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

PHYTOPHYLACTICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11 1958-1968 and deals with Entomology, Zoological Plant Pests, Nematology, Plant Pathology, Microbiology, Mycology, Taxonomic Studies, Biology and Control. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Entomologie, Dierkundige Plantplae, Nematologie, Plantpatologie, Mikrobiologie, Mikologie, Taksonomiese Studies, Biologie en Beheer. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienselike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agricultural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouweerkunde en Ontledingstegnieke. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienselike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
	PROCLAMATION		
R. 108	Professional Engineers' Amendment Act (77/1979): Date of coming into operation..	1	7598
	GOVERNMENT NOTICES		
	Agriculture and Fisheries, Department of		
	<i>Government Notice</i>		
R. 1147	Marketing Act (59/1968): Levy and special levy on grain sorghum and grain sorghum products: Exported.....	1	7598
	Community Development and State Auxiliary Services, Department of		
	<i>Government Notices</i>		
R. 1137	Sectional Titles Act (66/1971): Amendment of regulations.....	2	7598
R. 1142	Professional Engineers' Act (81/1968): Notice in terms of section 31 (1).....	9	7598
	Education and Training, Department of		
	<i>Government Notice</i>		
R. 1143	Education and Training Act (90/1979): Regulations regarding the admission of pupils, etc.....	14	7598
	Finance, Department of		
	<i>Government Notices</i>		
R. 1138	Customs and Excise Act (91/1964): Determinations of tariff classifications: List TAR/27.....	21	7598
R. 1144	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/755).....	27	7598
R. 1145	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/2/32).....	25	7598
R. 1146	do.: Amendment of Schedule 6 (No. 6/117).....	26	7598
R. 1165	Customs and Excise Act (91/1964): Determinations of tariff classifications: TAR/28	24	7598
	Health, Welfare and Pensions, Department of		
	<i>Government Notice</i>		
R. 1136	Anatomical Donations and Post-mortem Examinations Act (24/1970): Amendment of regulations.....	28	7598
	Manpower Utilisation, Department of		
	<i>Government Notices</i>		
R. 1133	Wage Act (5/1957): Amendment of Wage Determination 358: Liquor Manufacturing Industry, Certain Areas.....	28	7598
R. 1140	Wage Act (5/1957): Wage Determination 401: Wool, mohair, etc.: Certain Areas, Camperdown.....	30	7598
	Mineral and Energy Affairs, Department of		
	<i>Government Notice</i>		
R. 1135	Petroleum Products Act (120/1977): Regulations in respect of the saving of petroleum products.....	31	7598
	South African Defence Force		
	<i>Government Notice</i>		
R. 1174	Defence Act (44/1957): Amendment of general regulations.....	31	7598
	Transport, Department of		
	<i>Government Notices</i>		
R. 1139	Correction notice.....	32	7598
R. 1203	Rules of the Air: Regulation 10,5.....	32	7598

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
	PROKLAMASIE		
R. 108	Wysigingswet op Professionele Ingenieurs (77/1979): Datum van inwerkingtreding....	1	7598
	GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
	Finansies, Departement van		
	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1138	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Bepalings van tariefindeling: Lys TAR/27.....	21	7598
R. 1144	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/755).....	27	7598
R. 1145	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/2/32)....	25	7598
R. 1146	do.: Wysiging van Bylae 6 (No. 6/117)....	26	7598
R. 1165	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Bepalings van tariefindeling: Lys TAR/28.....	24	7598
	Gemeenskapsontwikkeling en Owerheidshulpdienste, Departement van		
	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1137	Wet op Deeltitels (66/1971): Wysiging van regulasies.....	2	7598
R. 1142	Wet op Professionele Ingenieurs (81/1968): Kennisgewing ingevolge artikel 31 (1)....	9	7598
	Gesondheid, Welsyn en Pensioene, Departement van		
	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 1136	Wet op Anatomiese Skenkings en Naddoodse Ondersoeke (24/1970): Wysiging van regulasies.....	28	7598
	Landbou en Visserye, Departement van		
	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 1147	Bemarkingswet (59/1968): Heffing en spesiale heffing op graansorghum en graansorghum produkte: Uitvoer.....	1	7598
	Mannekragebenutting, Departement van		
	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1133	Loonwet (5/1957): Wysiging van Loonvasstelling 358: Drankvervaardigingsnywerheid, Sekere Gebiede.....	28	7598
R. 1140	Loonwet (5/1957): Loonvasstelling 401: Wol, angorahaar, ens: Sekere Gebiede, Camperdown.....	30	7598
	Mineraal- en Energiesake, Departement van		
	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 1135	Wet op Petroleumprodukte (120/1977): Regulasies ter besparing van petroleum produkte.....	31	7598
	Onderwys en Opleiding, Departement van		
	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 1143	Wet op Onderwys en Opleiding (90/1979): Regulasies betreffende toelating van leerlinge, ens.....	14	7598
	Suid-Afrikaanse Weermag		
	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 1174	Verdedigingswet (44/1957): Wysiging van algemene regulasie.....	31	7598
	Vervoer, Departement van		
	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1139	Verbeteringskennisgewing.....	32	7598
R. 1203	Vliegeregule: Regulasie 10,5.....	32	7598

